

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 60 (1969)  
**Heft:** 26

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zeitschriftenrundschau des SEV (36)

Die Literaturhinweise sind mit Dezimalindizes nach dem System des Institut International de Bibliographie, Bruxelles, versehen.  
Die hier aufgeführten Arbeiten können von den Mitgliedern des SEV aus der Bibliothek des SEV leihweise bezogen werden.  
Bei Bestellungen sollen Titel, Verfasser und Zeitschrift mit Band und Nummer angegeben werden.

<b>2</b>	<b>Elektrische Energie-Technik und -Erzeugung</b> <i>Technique et production de l'énergie</i>
----------	--

- 621.31  
C. Brand: **Kann für unsere Kunden die Elektrizität noch attraktiver gemacht werden.** Elektr.-Wirtsch. 68(1969)15, S. 546...551.
- 621.31 : 65.011.4  
R. B. McTernan: **The productivity revolution in a electricity supply.** Electr. Rev. 184(1969)25, p. 897...901.
- 621.311 : 681.3  
E. Steinbauer: **Einsatz elektronischer Rechenanlagen in der Elektrizitätswirtschaft — das Rechenzentrum der STEWEAG.** ÖZE 22(1969)6, S. 293...299.
- 621.311 : 681.323.001.57  
J. M. Undrill: **Structure in the computation of power-system nonlinear dynamical response.** Trans. IEEE Power Apparatus and Systems 88(1969)1, p. 1...6.
- 621.311(100)  
A. Kroms: **Stromversorgung der Welt.** Elektr.-Wirtsch. 68(1969)11, S. 367...375.
- 621.311.018.3 : 621.372.54 : 621.317.733  
E. de Gruyter: **Speisung von Messbrücken mit doppelter Netzfrequenz über Doppel-T-Filter.** Elektronik 18(1969)7, S. 201 bis 202.
- 621.311.1  
G. Oplatka: **Wirtschaftlicher Ausbau eines Energieversorgungsnetzes.** Brown Boveri Mitt. 56(1969)4, S. 164...174.
- 621.311.1(714)  
G. Monty: **Four generations of 735 kV lines at Hydro-Quebec.** Electr. Rev. 184(1969)26, p. 937...939.
- 621.311.1.003  
W. Bulla: **Der Einfluss der Lastzunahme auf die wirtschaftliche Bemessung der Leitungen.** Elektr.-Wirtsch. 68(1969)11, S. 365...366.
- 621.311.1.003.13  
W. Pfeiffer: **Die neuen Energietarife der Elektrizitätsversorgung Neuenhof. (EVN).** Bull. SEV 60(1969)14, S. 649...651.
- 621.311.1.003.13 : 658.8.035  
E. Eichelberg: **Gedanken zur Gestaltung der allgemeinen Tarife.** Elektr.-Wirtsch. 68(1969)15, S. 531...540.
- 621.311.1.015.2 : 621.38  
W. Meissen, H. Runge und A. Schonung: **Anforderungen der Elektronik in der Energietechnik an die Netzwechselfspannung.** ETZ-A 90(1969)14, S. 343...347.
- 621.311.1.019.3(4)  
P. W. Cash und E. C. Scott: **Die Sicherheit bei der Projektierung und im Betrieb der europäischen Stromnetze.** Bull. SEV 60(1969)11, S. 511...512, Nr. 12, S. 548...557, Nr. 13, S. 593...602, Nr. 14, S. 652.
- 621.311.1.027.3 : 621.3.015.38  
G. Kaiser: **Betriebserfahrungen mit Überspannungen in Hochspannungsnetzen. Ergebnisse der Auswertung von Zählfunkenstrecken.** Elektr.-Wirtsch. 68(1969)11, S. 352...356.
- 621.311.1.052.3 : 621.315.1  
H. Langer: **Elektrische Netzanlagen, Projektierung und Ausführung.** Techn. Mitt. AEG-Telefunken 59(1969)2, S. 63...69.
- 621.311.153  
R. W. Long: **Inherent constraints control convergence — a new method in the look at load flow.** Trans. IEEE Power Apparatus and Systems 88(1969)1, p. 22...27.
- 621.311.161 : 621.316.7 : 681.323  
H. J. Fiedler und L. K. Kirchmayer: **Automation developments in the control of interconnected electric utility systems.** Proc. IEEE 57(1969)5, S. 744...750.
- 621.311.21 : 621.221.4(73)  
F. C. Hamlin and J. M. Intrabartola: **Electrical features of Smith Mountain Hydro Project, Appalachian Power Company.** 88(1969)4, p. 299...306.
- 621.311.21 : 621.331.4(747)  
J. O. Fitzgerald a. o.: **Synchronous starting of Seneca pumped storage plant.** Trans. IEEE Power Apparatus and Systems 88(1969)4, p. 307...315.
- 621.311.21-519  
E. Conradi: **Die Fernbedienung von Wasserkraftanlagen.** ETZ-B 21(1969)10, S. 231...236.
- 621.311.22  
K. Knizzia: **Entwicklungslinien thermischer Kraftwerke.** Elektr.-Wirtsch. 68(1969)15, S. 513...522.
- 621.311.22 : 621.311.25 : 621.039 : 621.311.161  
K. Goldsmith u. a.: **Der Einfluss der Vergrößerung der Leistung thermischer und nuklearer Einheiten auf den internationalen Energieaustausch in Westeuropa.** Bull. SEV 60(1969)15, S. 685...692.
- 621.311.2(467.1)  
H. Rziha: **Das Dampfkraftwerk Badalona II der Fuerzas Electricas de Cataluna S. A.** Siemens Z. 43(1969)5, S. 429...438.
- 621.311.23 : 621.454  
E. Ellwanger: **Strahltriebwerke in der Elektrizitätsversorgung für Spitzenlast und steile Lastanstiege.** Elektr. Wirtsch. 68(1969)15, S. 523...531.
- 621.311.25 : 621.039 : 621.313.322-81  
K. Wanke: **Turbogeneratoren für Kernkraftwerke.** Techn. Mitt. AEG-Telefunken 59(1969)1, S. 1...10.
- 621.311.29 : 621.472  
R. J. Mytton: **Solar cells for terrestrial use.** Electr. Rev. 185(1969)1, p. 11...15.
- 621.311.4.064.1 : 621.3.014.7  
R. Pichard: **Auswirkungen von Erdkurzanschlüssen auf die Niederspannungseinrichtungen ausgedehnter Hochspannungsanlagen.** Brown Boveri Mitt. 56(1969)2, S. 89...95.
- 621.311.42 : 621.316.1.027.2  
H. Willner: **Ortsnetztransformatoren — hochüberlastbar, vollgeschützt.** Energie 21(1969)4, S. 114...117.
- 621.311.42-503.55 : 621.316.37  
K. H. Wiesenewsky: **Die Funktion der Programmsteuerung Hanekenfähr.** Techn. Mitt. AEG-Telefunken 59(1969)1, S. 34...37.
- 621.311.42 : 621.316.37 : 621.311.176  
K. D. Bennemann: **Hanekenfähr, eine Schaltwarte mit Zentralfeld- und Programmsteuerung.** Techn. Mitt. AEG-Telefunken 59(1969)1, S. 30...34.
- 621.311.426.019.3  
W. Ebinger: **Sicherheit von Beton-Fertigstationen, Reihe 10.** Elektr.-Wirtsch. 68(1969)9, S. 298...301.
- 621.311.44.078  
A. Schröder: **Eine neue Schaltung zur Kreisstromregelung in Stromrichteranlagen.** ETZ-A 90(1969)14, S. 331...336.
- 621.311.62 : 621.314.632  
A. R. Bailey: **Thyristor-stabilized power supplied.** Wirel. Wld. 75(1969)1406, p. 388...390.
- 621.311.62.072.2-523.8 : 621.317.333  
A. Leschanz, K. Wiederwohl und W. Zwicknagl: **Transistor-geregeltes Hochspannungsnetzgerät für 1 kV Gleichspannung und 10 mA Nennstrom.** E und M 86(1969)4, S. 159...165.
- 621.311.68 : 621.39  
P. Schüssler: **Unabhängig vom Netz — die Stromversorgung von Fernmelde- und Fernwirkanlagen.** Elektrotechnik 51(1969)6, S. 11...14 + 23.
- 621.311.68.072.2  
B. Klitin und W. Schilling: **Statische Ausgleichseinrichtung für Stromversorgung mit Batteriereserve.** ETZ-B 21(1969)6, S. 123...126.



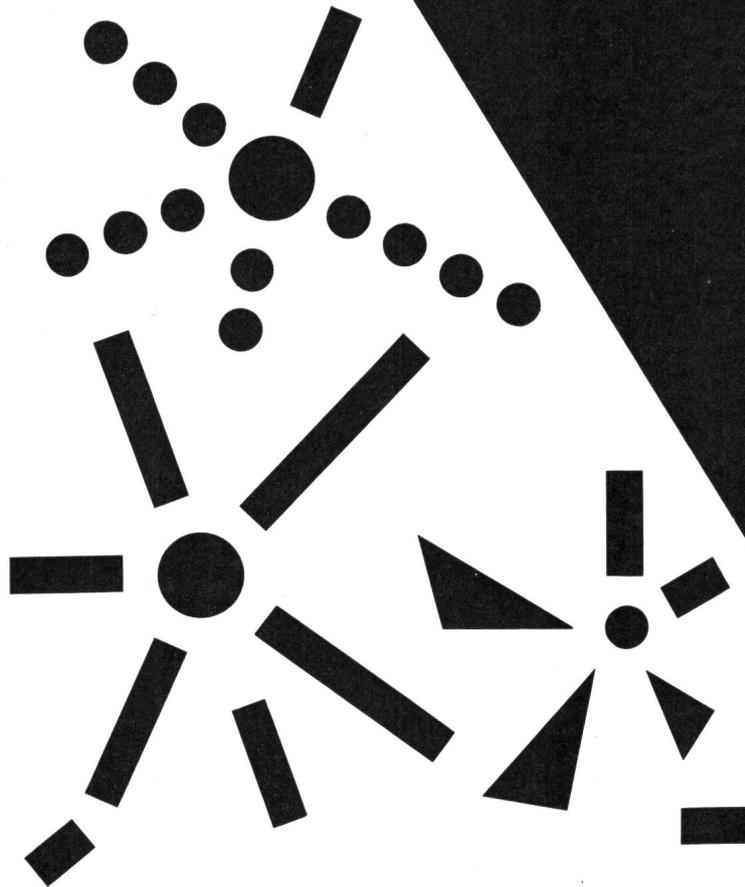
# OTTO FISCHER AG

*Wir danken Ihnen für das uns erwiesene Vertrauen und entbieten Ihnen unsere besten Wünsche für das neue Jahr*

*Nous vous remercions de la confiance que vous nous témoignez et vous adressons nos meilleurs vœux pour la nouvelle année*

*Vi ringraziamo sentitamente della fiducia dimostrataci e Vi presentiamo i nostri migliori auguri per l'anno nuovo*

**camille  
bauer**



Direktion und Angestellte  
der Camille Bauer Aktiengesellschaft  
freuen sich,  
Ihnen zum Jahreswechsel  
die besten Wünsche zu übermitteln

Basel  
Bern  
Zürich  
Lugano  
Neuenburg  
Genf

**1970**

# peyer

## On parle beaucoup de progrès. Plusieurs le réalisent avec la nouvelle Station Peyer Mini-Compact

(bien sûr en polyester renforcé à la fibre de verre)

Grande sécurité par la capsulation et le revêtement entièrement isolant.

Système des blocs de construction = variété + extension ultérieure = assurance pour l'avenir.

Construction solide, moderne et esthétique.

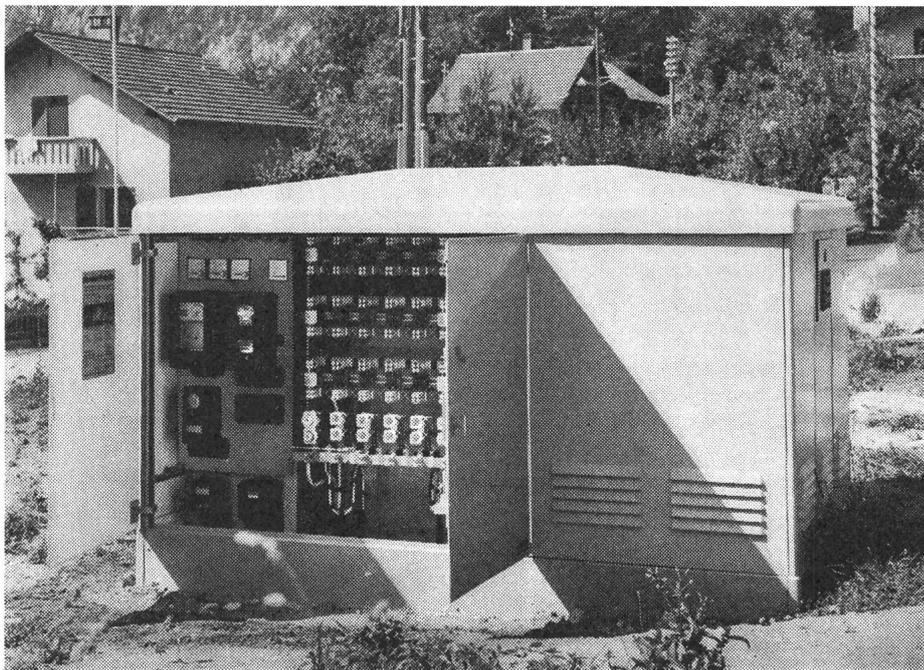
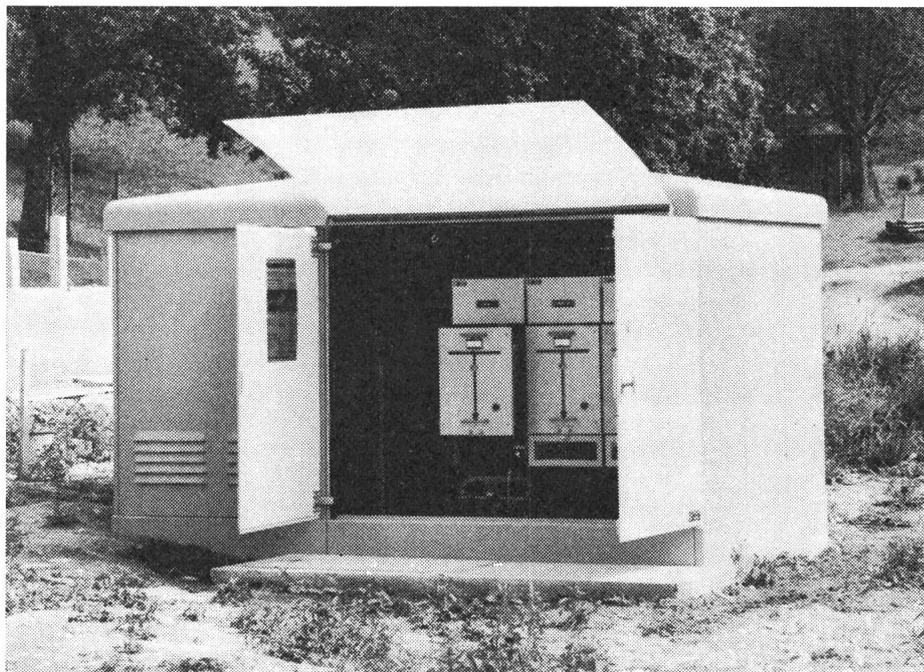
Cage en polyester renforcé à la fibre de verre, résistante aux intempéries, pas d'entretien.

Installation haute tension: unités de couplage complètement capsulées séries 10 et 20 kV à déclenchement tripolaire

Chambres pour transformateurs suisses normalisés jusqu'à 630 kVA.

Installation basse tension: 10 à 12 départs HPC, beaucoup de place pour les instruments et l'éclairage publique.

Encombres minimes: pour une station AB (ci-contre):  
Longueur: 2,7 m  
Largeur: 1,7 m  
Hauteur sur sol: 1,5 m



Montage simple et rapide: les stations sont livrées complètement équipées et prêtes à raccorder.

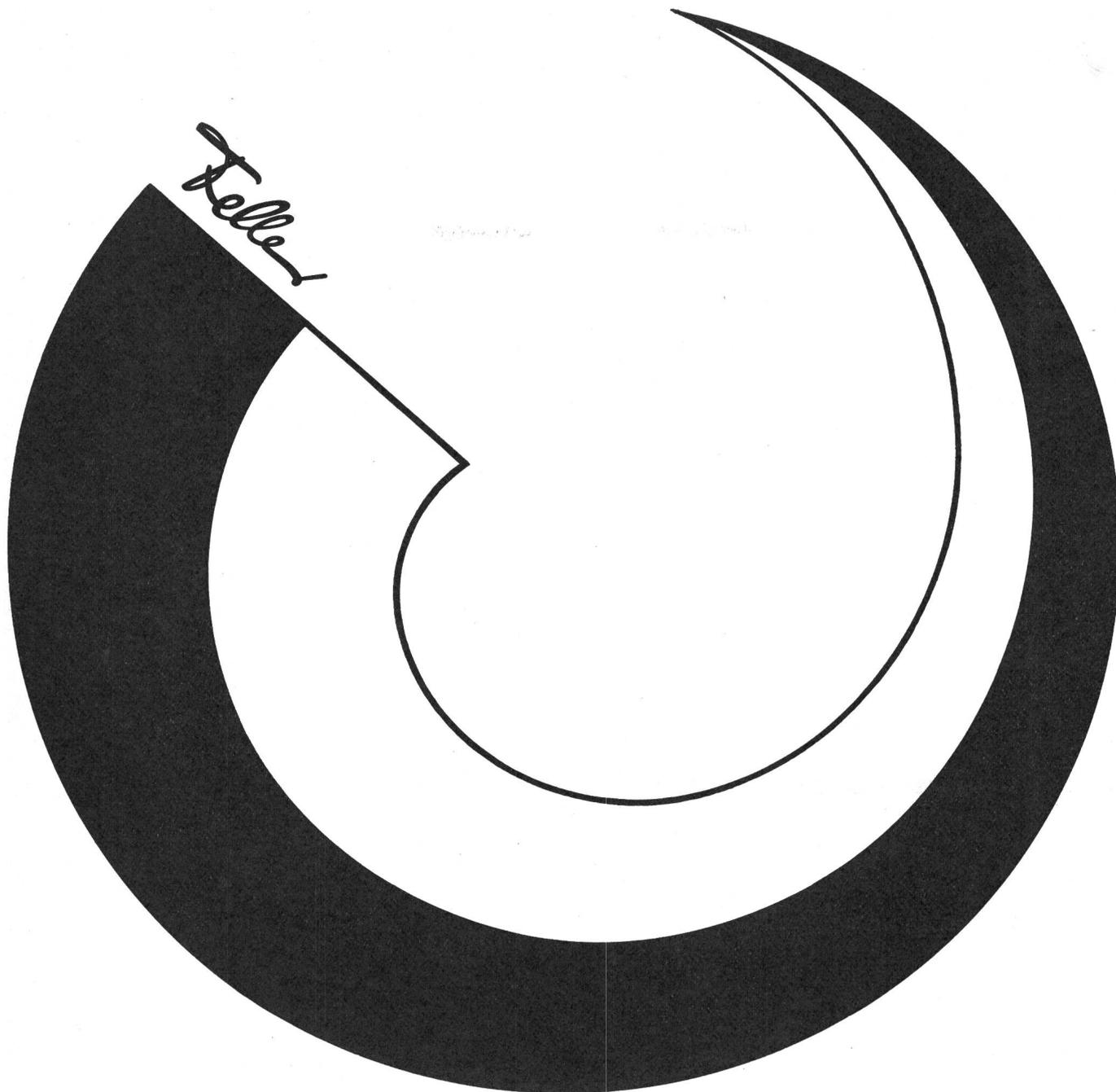
Approuvé par l'Inspectorat Fédéral pour installations à courant fort.



**SIEGFRIED PEYER ING + CO. 8832 WOLLERAU**

Telex: peyertecnic wlr 75570

Telefon 051 76 46 46



# Leise löschen helle Lichter.

Oder: Lichtzauber im Alltag.  
Oder: Lichtspiel-Theater-Stimmung zuhause.  
Oder: Öl-Lampen-Licht ohne Öl.

Denn genau so, wie man das Öllicht dreht, für mehr oder weniger Helligkeit, genau so machen wir es auch. Nur viel besser. Zwischen einer Öllampe und unserem elektronischen Lichtregler liegen schliesslich Jahrhunderte technischer Entwicklung.

Diese stufenlose Lichtregulierung ist in einem einzigen Schalter eingebaut, den Sie antippen, damit das Licht brennt, den Sie beliebig drehen für die Helligkeit nach Wunsch.

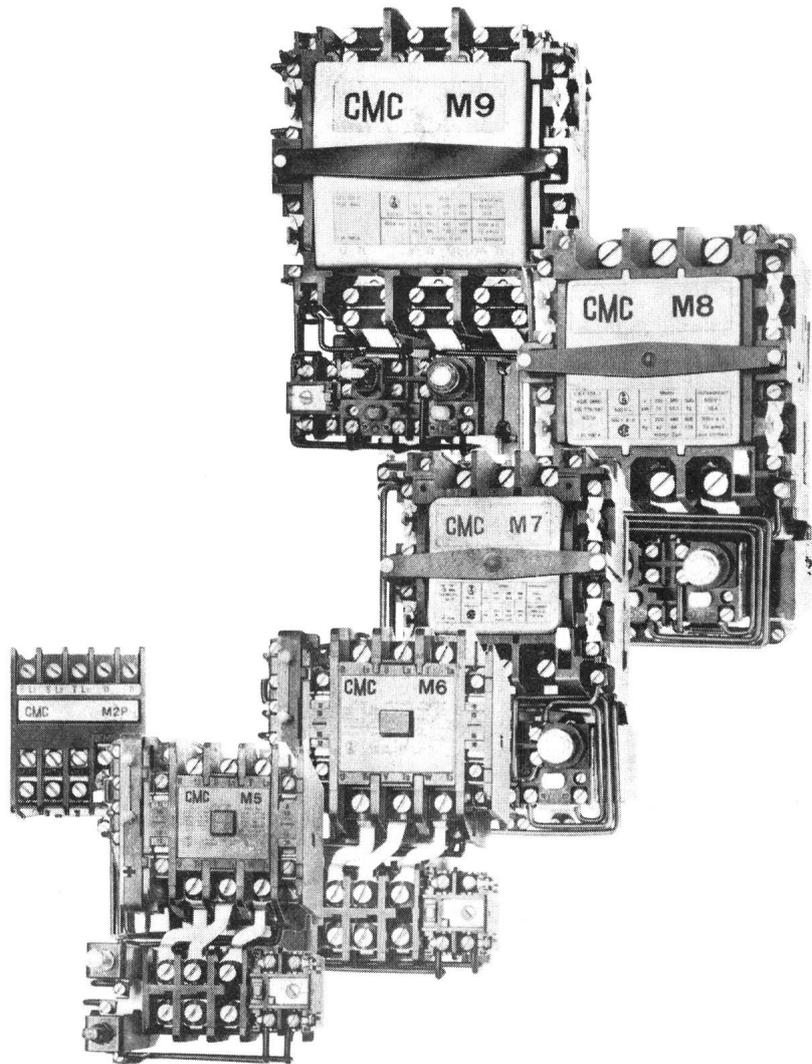
Dass wir diesen Lichtregler auf die Zeit unseres 60. Geburtstages entwickelt haben, soll Ihnen zeigen, dass wir nie müde werden, etwas Neues zu schaffen. Wir möchten uns eben auch einmal ins rechte Licht setzen.



Adolf Feller AG  
Fabrik elektrischer Apparate  
8810 Horgen

**6 Jahrzehnte Feller**

**komplett...**



ist jetzt unsere neue Schützenreihe für  
Nennströme bis 160 A oder 114 kW bei  
500 V bzw. 84 kW bei 380 V.

#### **Motorschütze M2P-M9P**

3polige Motorschütze mit angebau-  
tem Thermoblock als Motorschutz  
und angebautem Steuerzubehör, wie  
Doppeldruckknopf für Impuls- oder  
Dauerkontaktsteuerung, Steuersi-  
cherung oder Sicherheitsstecker  
und Signallampe.

Sämtliche Schütze sind in spritz-  
wassersicherem Gehäuse lieferbar.  
Die Schütze entsprechen CEI-SEV-  
VDE-CSA-BS-Vorschriften.

Verlangen Sie unsere Liste D 20.

#### **Details**

Unsere komplette, eng abgestufte Schützenreihe erlaubt die Auswahl des  
optimalen Apparates für jeden Verwendungszweck.

Minimale Abmessungen dank der kompakten Konstruktion und gleiches Be-  
festigungshöhenmass für die Motorschütze M2 - M6.

Haupt- und Hilfskontakte lassen sich leicht austauschen und wechseln. Hohe  
Qualität der Spulen. Die Spulen der Typen M5-M9 werden im Vakuum  
mit Kunstharz vergossen.

Sämtliche Hilfskontakte können mit AMP-Steckern geliefert werden. Selbst-  
verständlich sind sämtliche Schützenkombinationen, wie Stern-dreieck-  
schütze, Umschalt-schütze usw. mit formschönem Gehäuse lieferbar.

Unsere Schütze erhalten Sie ab Lager, auch bei Ihrem Grossisten.

**CMC**

**Carl Maier + Cie**

Elektrische Schaltapparate und Steuerungen

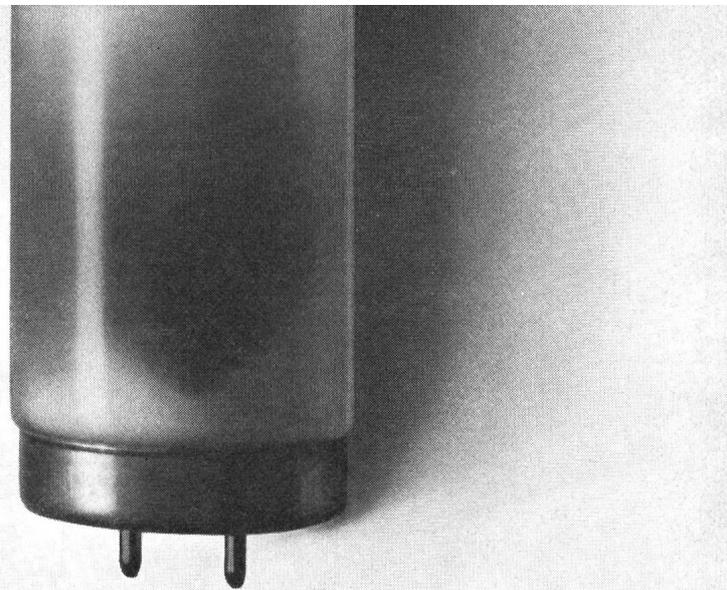
**8201 Schaffhausen**

Telex 76486

Tel. 053-81666

**Am schwarzen Ende  
einer Leuchtstoffröhre  
können Sie ablesen,  
um wieviel Licht  
Sie betrogen werden.**

Eine geschwärzte Röhre gibt weniger Licht. Und für das Licht, das Sie nicht mehr bekommen, bezahlen Sie trotzdem den Strom.



# **Die Osram-Fluoreszenz- lampe erspart Ihnen das schwarze Ende.**



Wir bauen in unsere Fluoreszenzlampe den Osram-Protector ein. Er verhindert die Schwärzung. Er ist die Garantie dafür, dass die Osram-Lampe viele 1000 Stunden lang die höchste Lichtleistung abgibt.

**OSRAM**



**Sie erhalten mehr Licht für Ihr Geld**

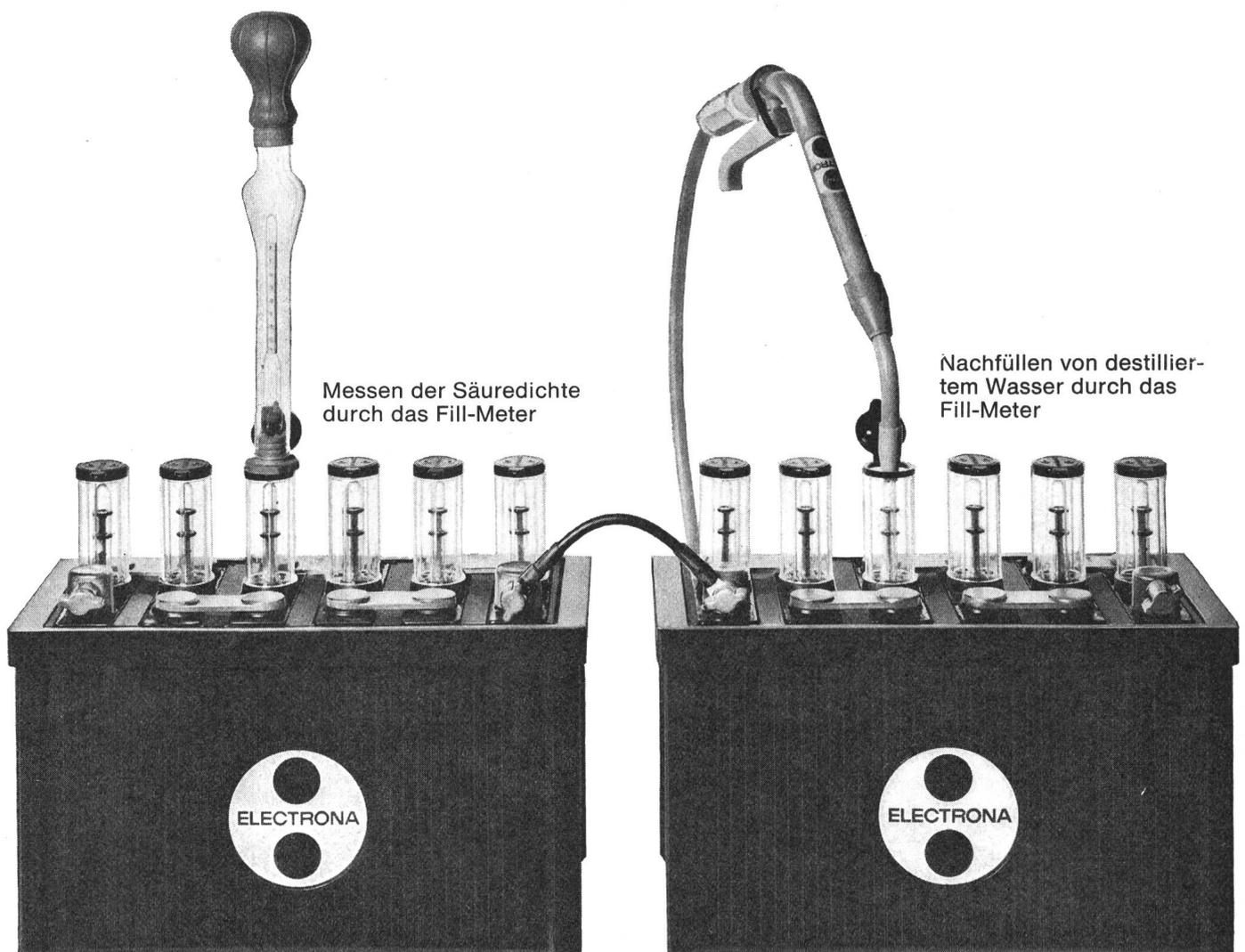
# Der Unterhalt der Electrona-Dural Batterien ist noch einfacher geworden, seit es das Fill-Meter gibt.

Das zylinderförmige Fill-Meter ist Kontroll-, Mess- und Einfüllinstrument in einem. Man schraubt es anstelle der üblichen Verschlusspfropfen auf die Elemente der Electrona-Dural Batterien. Vom Fill-Meter kann man jederzeit, ohne jegliche Manipulation, den Säurestand ablesen. Im Fill-Meter misst man die Säuredichte, ohne mit der Säure in Berührung zu kommen. Und durch das Fill-Meter füllt man destilliertes Wasser nach, indem man gleichzeitig das Niveau überwacht.

Das Fill-Meter spart wertvolle Arbeitszeit. Es gibt kein Ab- und wieder Aufschauben (und Verlieren) von Pfropfen, kein mühsames Kontrollieren des Niveaus, kein Überlaufen und keine Säurespritzer mehr. Die Batterie bleibt immer sauber.

Nähere Auskunft durch

Electrona S.A., Accumulatorenfabrik,  
2017 Boudry, Tel. 038 64246



Eine Verbindung fürs Leben.  
Wir stellen sie her.

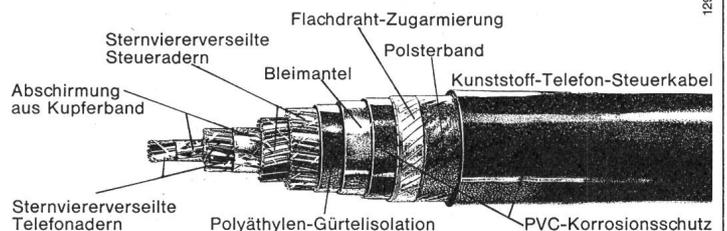


Verstehen Sie uns richtig! Die Verbindungen, die wir herstellen, sind stromführende Kabel. Sie sind für uns alle so wichtig, dass sie nicht dauerhaft genug sein können. Vierzig oder fünfzig Jahre sind für sie noch kein Alter.

**Kabel aus Brugg sind Verbindungen, die Bestand haben.** Sie liegen in der Erde, schwer zugänglich, kostspielig zu reparieren. Sie – die Lebensadern unserer Industrie, unseres drahtgebundenen Kommunikationssystems, unseres unentbehrlich gewordenen Komforts.

Darum schützen wir die elektrischen Leiter nicht nur mit isolierenden Mänteln. Sondern auch mit Materialien, die sie vor Abnutzung und Zerstörung bewahren. Baggerzähnen werden sie zwar nie widerstehen. Aber Rattenzähnen. Und dem Zahn der Zeit.

Das sind die Lebensgarantien eines Kabels aus Brugg:



129 KB

**KABELWERKE BRUGG AG**

5200 Brugg 056 - 41 11 51



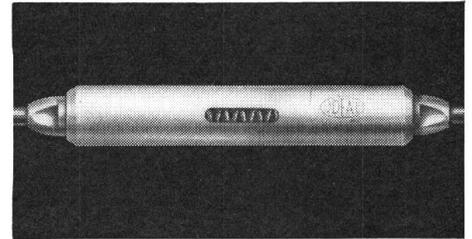


## zuverlässig ...

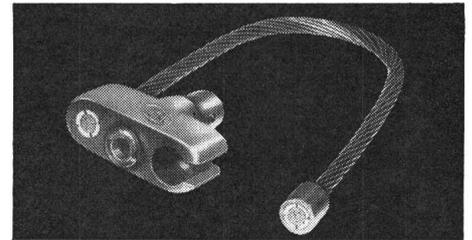
ist ebenfalls das Hauptmerkmal unseres Verbindungsmaterials für elektrische Leitungen. Von der kleinen Hausanschlußklemme bis zum 1200-Amp.-Verbinder tragen alle unsere Erzeugnisse den Stempel des erfahrenen Spezialisten.

Aus unserem Fabrikationsprogramm:

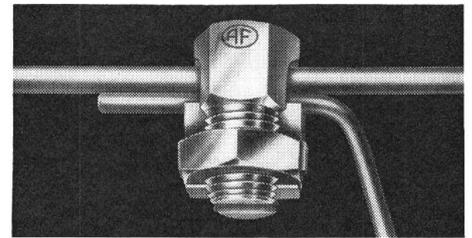
IDEAL-Muffen 3 mm  $\varnothing$  - 150 mm<sup>2</sup>



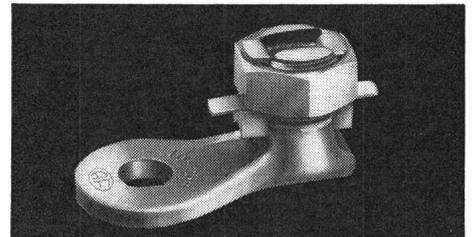
IDEAL-Konusendverbinder



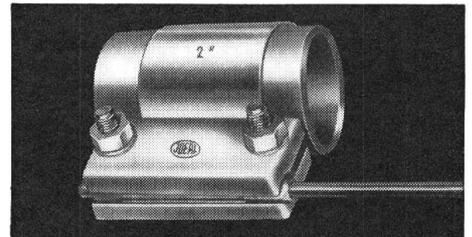
SERRODUR-Klemmen 10-240 mm<sup>2</sup>



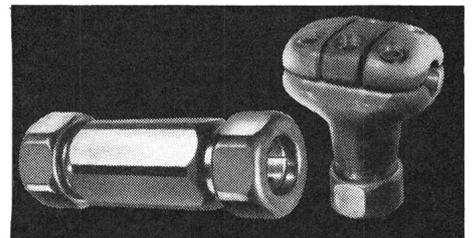
IDEAL-Kabelschuhe 25-240 mm<sup>2</sup>



IDEAL-Briden für Netzerdung



A F-Verbinder für Schaltanlagen



**ARTHUR FLURY AG, DEITINGEN/SO**  
Spezialfabrik für Verbindungsmaterial elektrischer Leitungen



☎ 065 / 3 66 75

# Ein professioneller Video Tape Recorder Farbe oder Schwarz-Weiss



für Industrie  
Medizin  
Ausbildung  
Werbung  
Ueberwachung

**BELL & HOWELL**

In vertikaler oder horizontaler Lage zu betreiben. Einfachster Rack-Einbau.  
1 Stunde Spielzeit auf 8 inch-Spule.  
Elektronische Drucktasten, fernsteuerbar.  
Nur 90 s Spulzeit.  
Lesekopf in 1 min. auswechselbar, automatische Positionierung.  
Ferritköpfe mit höchster Lebensdauergarantie.  
Standard-Schwarz-Weiss-Maschine kann durch Einstecken eines Prints sofort zur Farbmaschine umgebaut werden.  
Stop Motion.  
Portabel.  
Auflösung 5 MHz.  
Beliebig langer Stand-by.  
Sensationeller Preis.

**FILMO AG ZÜRICH**  
Electronics

Gotthardstrasse 52



**SPRAGUE**<sup>®</sup>  
THE MARK OF RELIABILITY

**BAU-  
ELEMENTE**

TELION elektronik

# 1

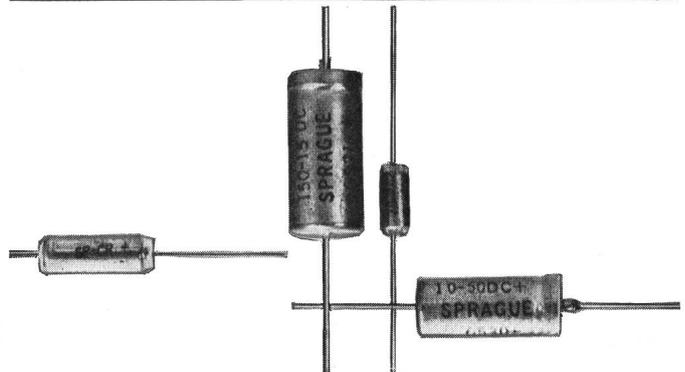
zwingender Grund  
veranlasst Sie,  
einen Tantalkon-  
densator  
anzuwenden:

***seine Zuverlässigkeit***

# 2

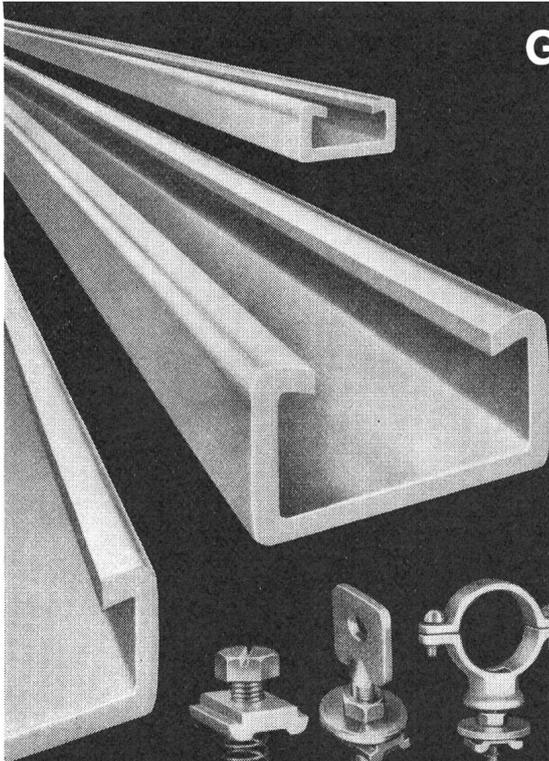
zwingende Gründe  
veranlassen Sie,  
den **SPRAGUE**-  
Tantalkon-  
densator anzu-  
wenden:

***seine Zuverlässigkeit  
und  
sein günstiger Preis***



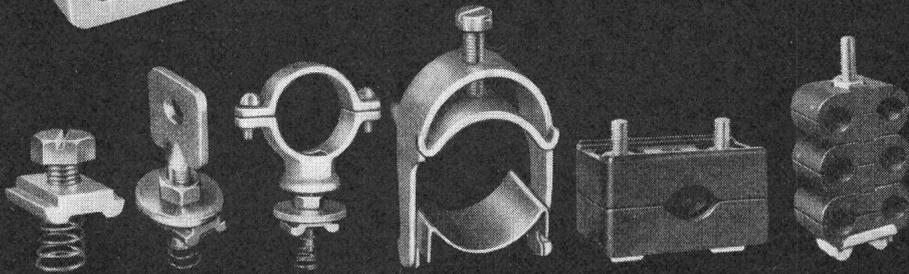
Typ 150 D ab Lager Zürich lieferbar.

Generalvertretung:  
TELION AG 8047 Zürich Albisriederstrasse 232  
Tel. 051/54 99 11



## Gezogene Woertz-Profile und Zubehörteile

zur Befestigung von  
Rohr- und Kabelsträngen  
sowie zum Bau von  
Schalttafeln und  
Verteilgestellen



 **Oskar Woertz Basel**  
Fabrik elektrotechnischer Artikel

**Lükon**

**roto-roster**

+ Patent und ausl. Patente

Ein Toaster der völlig gleichmässigen Toast erzeugt und die Toaststücke automatisch laufend zur Kontrolle vorlegt.

Ein Toaster auf dem ohne Umstellung Spiegelei mit oder ohne Schinken, Bratwurst und alle anderen Fleischstücke auf dem Teller zubereitet werden können.

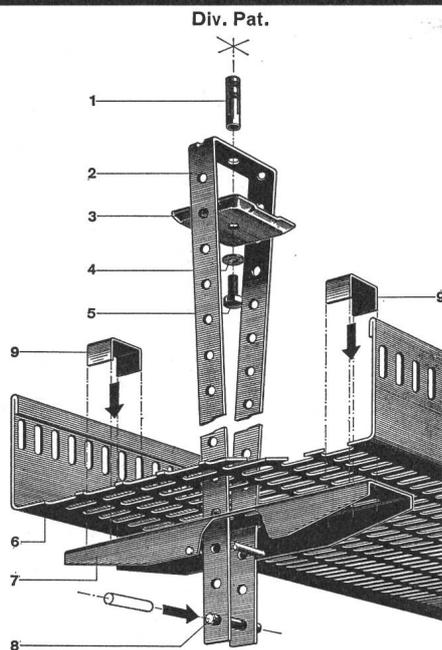
Ein Toaster auf dem Sie unter anderem ebensogut Ramequins und Fruchtekuchen zubereiten, wie Raclette, Käseschnitten, und zwar in 3—6 Minuten.



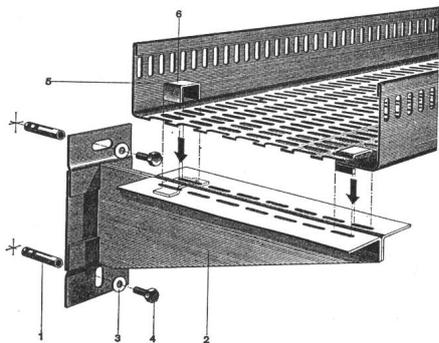
FABRIK FÜR ELEKTROTHERMISCHE APPARATE  
PAUL LÜSCHER, CH 2575 TÄUFFELEN  
☎ (032) 86 15 45 Telex 343 24

# HEER

## Chemins de câbles



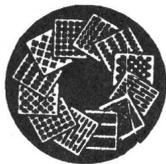
Nouveau dispositif mobile et central pour suspension aux plafonds et à la paroi. Les câbles s'introduisent tout tendus, sans être gênés par des suspensions latérales. Temps de pose abrégé et montage facile, également par personnel non spécialisé. Pas besoin d'outils spéciaux.



Les dispositifs de fixation sont normalisés pour le montage au plafond et à la paroi. Les chemins de câbles HEER sont livrables en 5 largeurs: 140, 210, 280, 350 et 420 mm, avec tous accessoires, soit: coudes horizontaux et verticaux, pièces T et + avec réductions et embranchements de 0 à 90°, équerres et pièces d'arc intérieures et extérieures.

Raccordement simple et rapide des chemins de câbles HEER, indépendants des fixations, soit aux parois, soit aux plafonds.

**Quelques références:** CIBA S. A., Etabl. IBM, Monthey — Central thermique, Vouvy — Central thermique de l'Electricité Neuchâteloise, Corcelles — Transair S. A., Aéroport de Neuchâtel, Colombier — Borel S. A., Peseux — Radio Suisse S. A., Prangins — Dir. des Aéroports militaires, SIMIR, Payerne — Entreprises Electr. Fribourg., Fribourg & Payerne — Ateliers CFF et Buffet de la gare, Yverdon — Ateliers CFF, Bienne — PTT Genève-Cornavin — Paillard S. A., Yverdon — Usines Tornos, Crémines BE — Hôpital de Cery, Prilly — Coop. de pâtes aliment., Morges — Iril S. A., Renens — etc.



**H. Heer & Co. 4600 Olten**

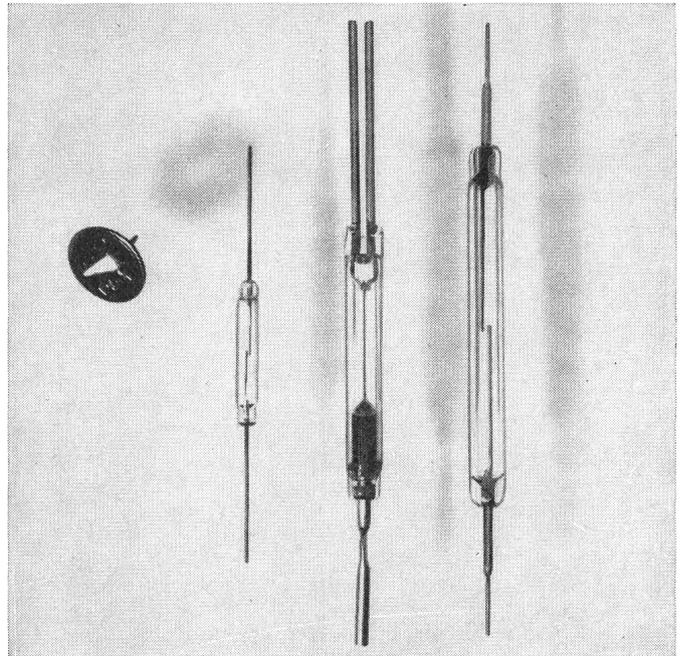
Industriestrasse 28

Tél. 062 / 21 16 33

individuel — service rapide — depuis 1875

# FLIGHT REFUELLING

## Hamlin Reed Kontakte



Ein Bauelement für die Lösung Ihrer Schaltprobleme



Betätigung durch Elektro- oder Permanent-Magnete



Lebenserwartung:  $100 \times 10^6$  Schaltspiele bei voller Kontaktbelastung

Type	Form Ausführung	Kontaktmaterial	Kontaktbelastung W (VA)	Max. Spanng.	Max. Strom A
DRG-2	Standard	Gold	15	250	1
DRT-5	Standard, Druckgas	Wolfram	50	1000	3
MRR-2	Miniatur-Reed	Rhodium	10	400	0.5
HRC-1	Standard, Hg-Füllung	Chrom, Hg	50	400	3
DRVT-1	Standard, Vakuum	Wolfram	50	5000	3
DRT-DTH	Umschalter, Druckgas	Wolfram	20	500	1.5



38 verschiedene Normaltypen



ab Lager Zürich oder kurzfristig lieferbar

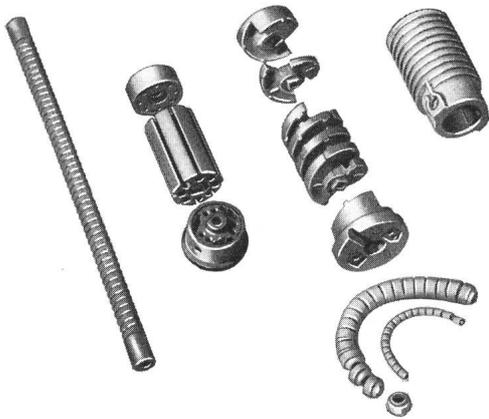


verlangen Sie Druckschriften und Angebote

# FABRIMEX

Fabrimes AG · Kirchenweg 5 · Zürich 8 · Tel. 051/470670

Keramische Isolierteile  
für die Elektro-Industrie  
Kataloge, techn. Unterlagen  
auf Anfrage.



**STETTNER & CO**  
LAUFBEINÜRNBERG

Vertretung für die Schweiz:  
HENRI GRANDJEAN, 4153 Reinach BL  
Tel. (061) 46 55 18 / 76 18 93.

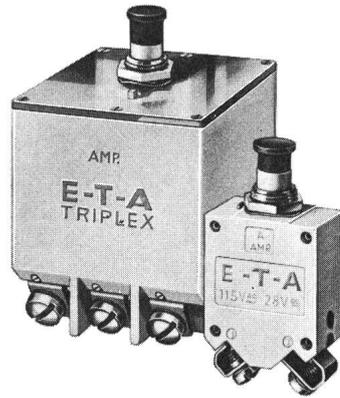
**E-T-A**

SCHALT-, SCHUTZ- u. STEUER-GERÄTE

Ein- und dreipolige, thermische und thermisch-magnetische

### Leistungs-Schutzschalter

mit Sprungschalt-Mechanismus, unbeeinflussbarer Freiauslösung und optischer Schaltstellungs-Anzeige. Alle Einbau-, Anbau- oder Aufsteck-Typen mit **hohem Schaltvermögen:**



bis 250 V~ bzw.  
28 V—  
0,1 bis 400 A  
max. Abschaltwerte  
1000 bis 10 000 A  
bei den angegebenen  
Spannungen  
Als Leitungs- und  
Geräte-Schutz-  
schalter in **Kleinbau-  
weise** mit grosser  
Ansprechempfind-  
lichkeit und Selektiv-  
tät für

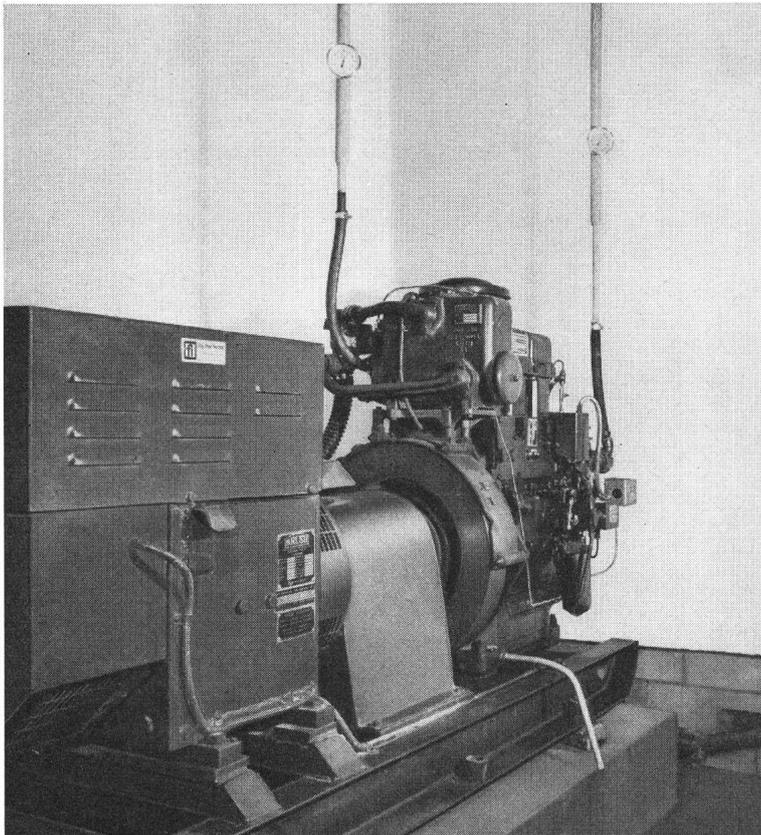
Steuer-, Regel- und Schalt-Anlagen sowie für Klein-  
spannungs-Gleichstromkreise aller Art.



ELLENBERGER & POENSGEN GmbH  
8503 Altdorf bei Nürnberg  
Tel. 09187 - 215 — Telex 06 / 22381  
Westdeutschland

Schweizer Vertretung:  
HENRI GRANDJEAN, 4153 REINACH BL, Tel. (061) 76 18 93

# LISTER



## NOTSTROM- ANLAGEN

1,5 bis 6000 kW

zuverlässig  
höchste Qualität — englisches Fabrikat

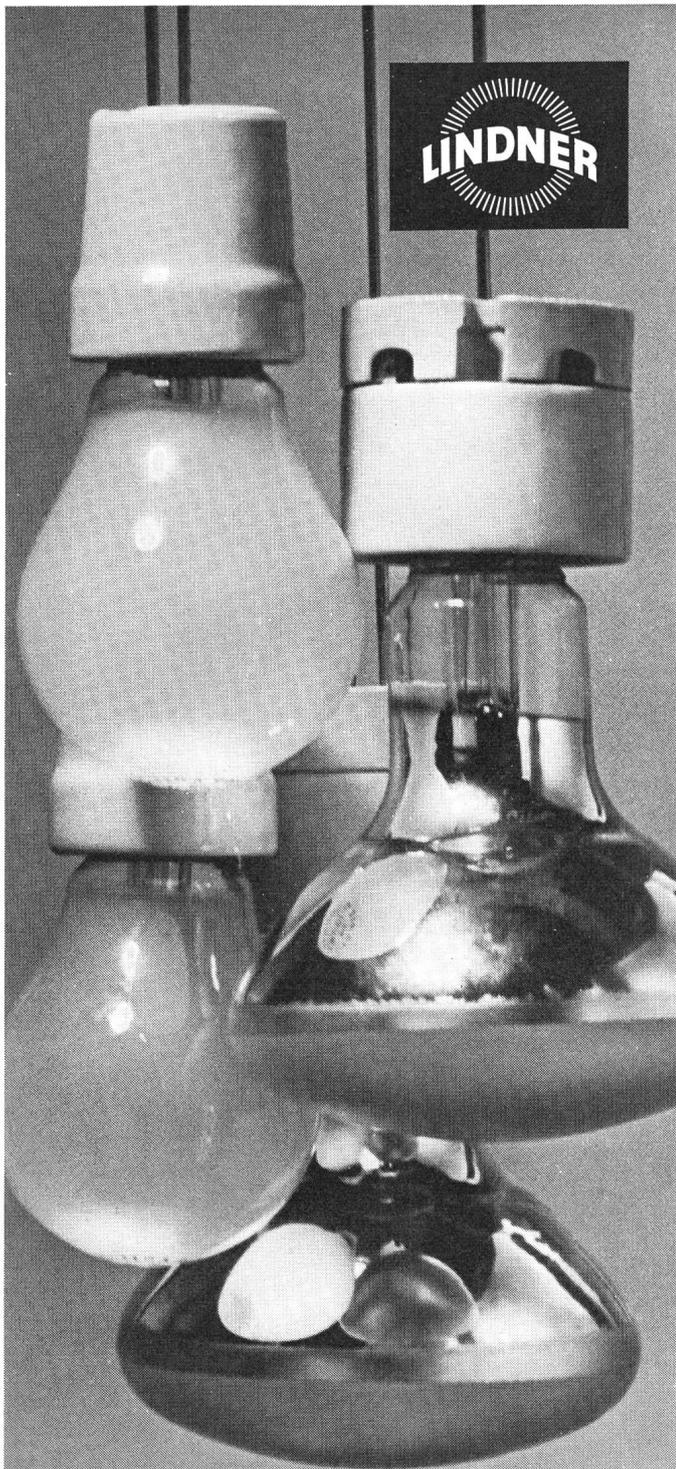
alle Ausführungen mit Original Lister  
Dauer-Garantie  
Eigene Schalttafelmontage

Generalvertretung:

Ing. **max fischer**

**Lister-Blackstone-Engineering**  
8021 Zürich  
Bahnhofstrasse 86, Tel. (051) 27 77 81  
Telex 54 338

LISTER-Stromerzeugungsanlage mit Kühlwasserrekuperierung



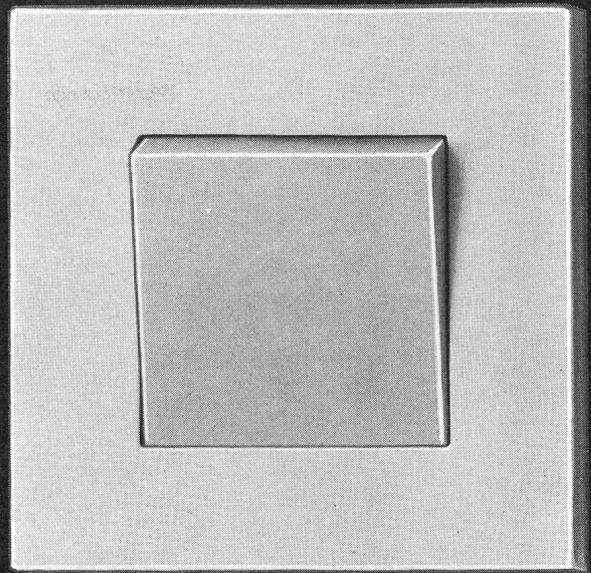
**LINDNER**  
 Porzellanfassungen + Glühlampen  
 sicher und zuverlässig

Bezugsquellennachweis durch

**FÜNFSCILLING + CO BASEL SCHWEIZ**  
 Ob. Rheinweg 17      Telefon (061) 33 55 44



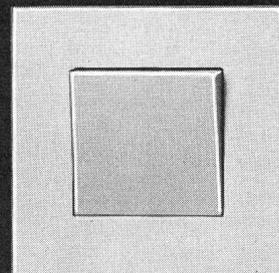
# MAG-SCHALTER



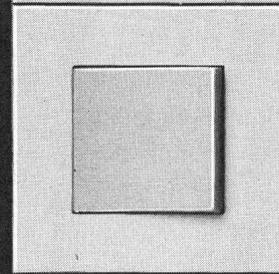
1:1

DIE WIPPE  
 SCHALTET  
 NACH

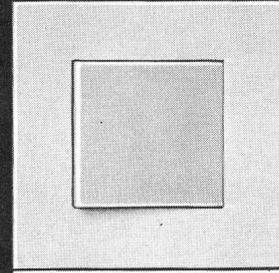
VERWENDBAR  
 ALS



AUSSCHALTER

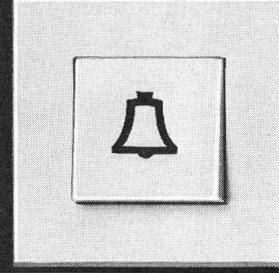


WECHSEL-  
 SCHALTER



SERIEN-  
 SCHALTER

TASTER



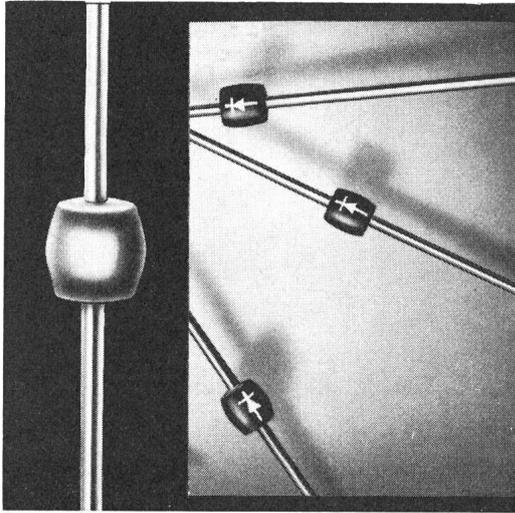
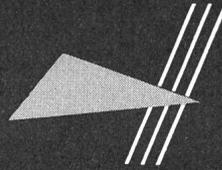
(TIEFE 15 mm)

**FÜNFSCILLING+CO**  **BASEL SCHWEIZ**

Ob. Rheinweg 17

Telephon (061) 33 55 44

# SEMTECH



## Miniatur Silizium-Gleichrichter

Typ «METOXILITE»

mit schneller Erholungszeit bis  $T_{rr}$  150ns standard

Serie S2F—SOF, 200—1000 V, 1 A bei 55 °C

Serie 3SF1—3SF4, 100—400 V, 3 A bei 55 °C

Serie 1N5415—1N5419, 50—500 V, 3 A bei 55 °C

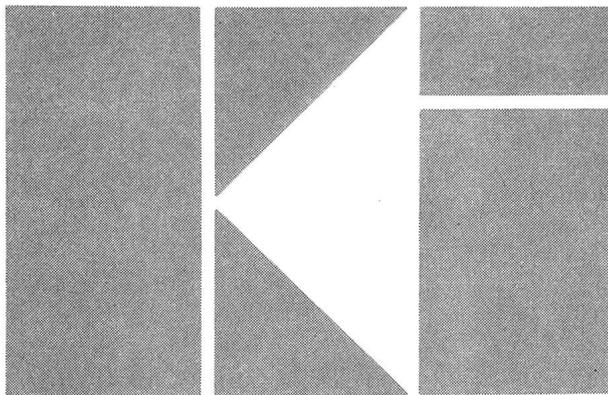
Kondition der Erholungszeit:

0,5 A Vorwärtsstrom zu 1,0 A Rückwärtsstrom;

Erholungszeit der Diode gemessen bei Rückwärts-  
erholung auf 0,25 A.

**Bourns AG Alpenstr.1 6301 Zug Tel. 042/2178 77**

# KUPFERDRAHT-ISOLIERWERK AG

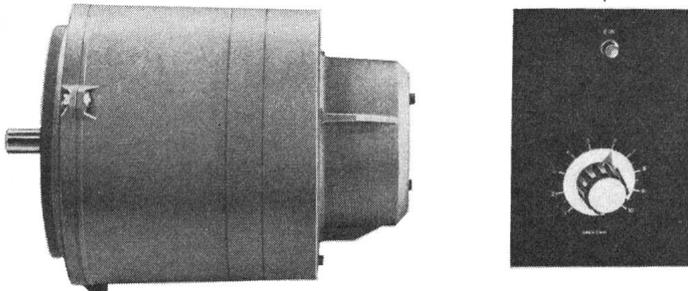


# WILDEGG

**DRAHT - UND KABELFABRIK**

# Stufenlose elektronische Drehzahlregelung

Regelbereich bis 1:100 für Drehstrommotoren



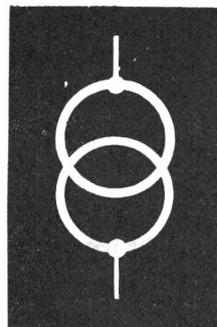
Der bewährte micro-electric Axial-Kurzschlussankermotor mit elektronischer Drehzahlregelung. Ein Regelantrieb mit neuen Möglichkeiten.

Verlangen Sie Unterlagen!

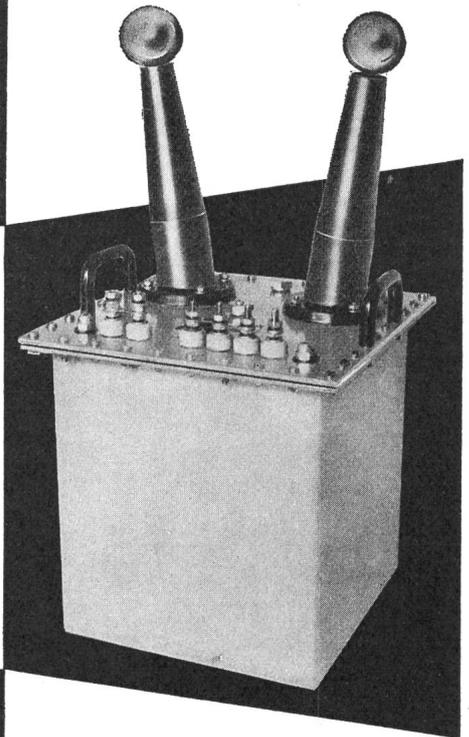
Leistungsbereich 0,5 und 1 kW. Eingebauter Tachogenerator und Fremdbelüftung. Verschleissfrei (ohne Bürsten). Grosses Drehmoment bei kleiner Drehzahl und Dauerbetrieb. Lastunabhängigkeit. Kleinster Lastschlupf.

## micro-electric

Micro-Electric AG, 8052 Zürich/Schweiz  
Schärenmoosstrasse 117, Telefon 051/48 26 50



## Transformatoren



Norm- und Sonder-Trafo

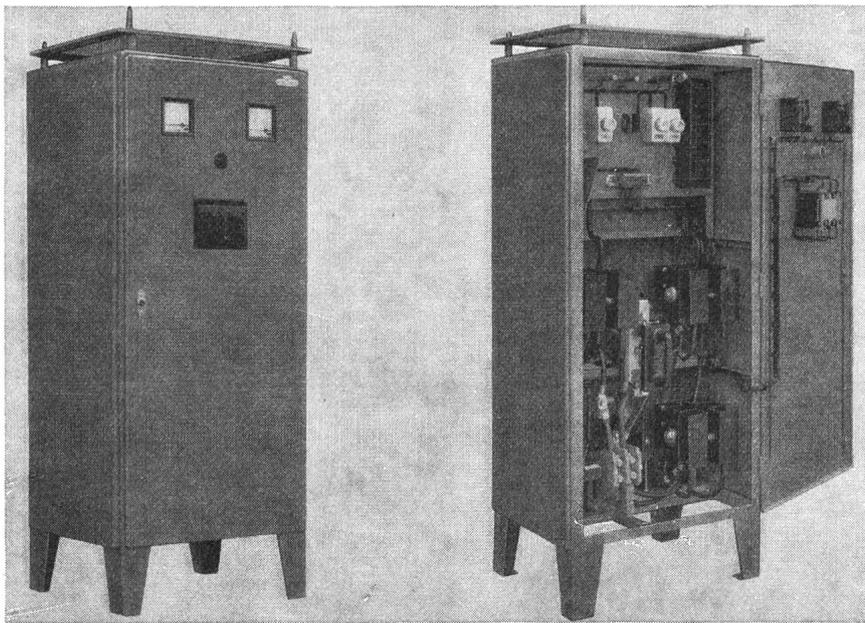
zweckentsprechend und zuverlässig

durch die Spezialfirma



**ERNST SCHLATTER AG**  
Dübendorf/ZH Tel. 051 85 73 00

Sind spannungs- und stromgeregelte Gleichrichter auch in Ihrem Fall zweckmässiger?

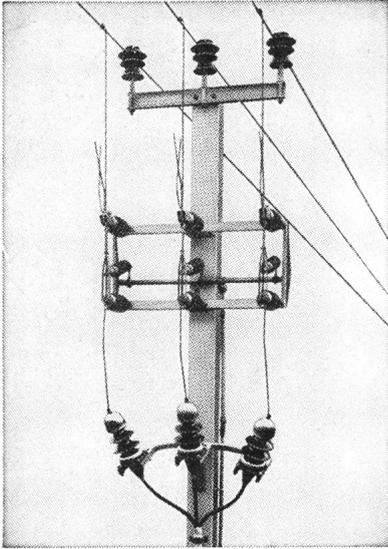


«stabilomat» Gleichrichter Typenleistung bis 150 kW

«stabilomat» Gleichrichter mit Thyristor-Gleichrichtersatz eignen sich sowohl für die Speisung von beliebigen Gleichstromverbrauchern, speziell als Ersatz für Akkumulatoren, wie auch für Batterieladung und Speisung von Notstromnetzen in Pufferschaltung. Spannung und Strom können stufenlos eingestellt werden. Die Restwelligkeit der Ausgangsspannung ist sehr klein.

GUTOR AG 5430 Wettingen Telephone 056.62525





Sectionneur de dérivation 24 kV, 400 A.

Connaissez-vous le

## sectionneur aérien de dérivation

(voir figure) et nos autres

## sectionneurs aériens?

Nous livrons ces appareils et vous conseillons volontiers.

*Alpha S.A. Nidau*

2560 Nidau (Bienne) Téléphone (032) 2 46 92.

*Alpha  
Nidau*

Rostschutz- und Dichtungslacke  
**TEROLIN**-Kitte

**Terolin**<sup>®</sup>

Seit  
51 Jahren  
bewährt

hitze-, kälte-, säurebestän-  
dig, wasserdicht und immer  
elastisch.

**TEROLIN**-Lack schwarz, als Stockschutz über Copra-Impfung, Anstrich für Druckleitungsrohre, Schieberanlagen. Bei Gittermasten erstklassiger Betonsockelanstrich.

**TEROLIN**-Spezialanstriche für Batterieräume, Freiluftschaltanlagen.

**TEROLIN**-Unterwasserkitte für Staubecken, Beton, Asphalt, Makadam.

**TEROLIN**-Entrostungskonzentrate, Tauch- und Streichverfahren.

Verlangen Sie für Ihre obigen Probleme bitte Vertreterbesuch.

## **TEROLIN AG 4132 Muttenz**

Bizenenstrasse 55, Telefon (061) 41 38 92

12 Jahre Kollektivmitglied SEV/VSE  
51 Jahre MUBA-Aussteller

Spezialfabrik für

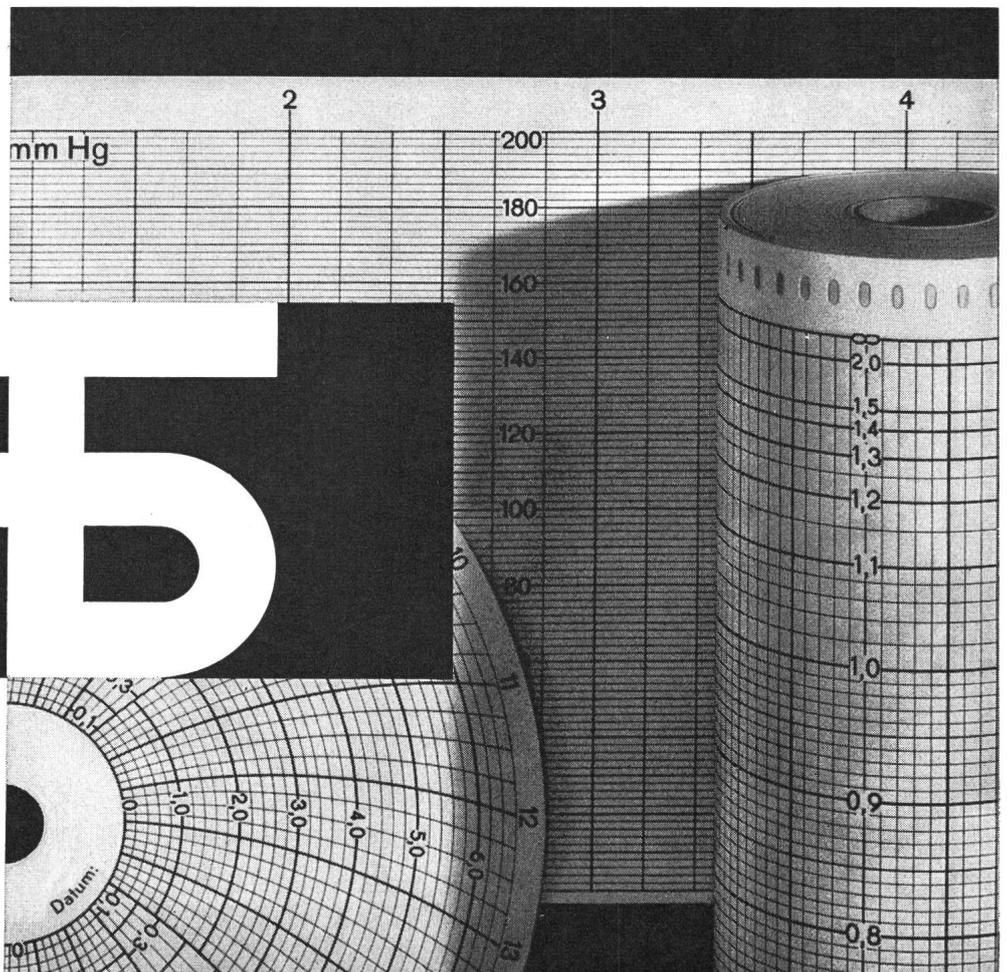
**Registrierpapiere  
Registrierfarben  
Wachsschichtpapiere**

Zu allen schreibenden  
Instrumenten

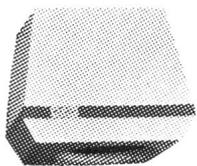


**DIAGRAMMA**

Oskar Treyer, Dietikon  
Tel. (051) 88 84 83



## HUBER Ventilation Klima-Anlagen



**Turbine AG 2S**  
2 Geschwindigkeiten  
500/1000 m<sup>3</sup>/h.  
Enorme Blaskraft für  
jede Druckleistung.



**Ventilator AV 252**  
1 oder 2 Geschwindig-  
keiten. 1000/1400 m<sup>3</sup>/h.  
Für Büros, Laden,  
Küchen usw.

Ein komplettes Ventilationsprogramm: mehr als 60 Modelle

Liefermöglichkeit, Prospekt und Konditionen durch

**HUBER Ventilation 8952 Schlieren ZH**

Urdorferstrasse 40f

Telefon (051) 98 44 33

# JENNI + CO. AG.



Elektrotechnische Artikel

TEL. (051) 836222

**GLATTBRUGG ZH**

## HALLAUER ROHRE

sind gut  
und schnell verlegt

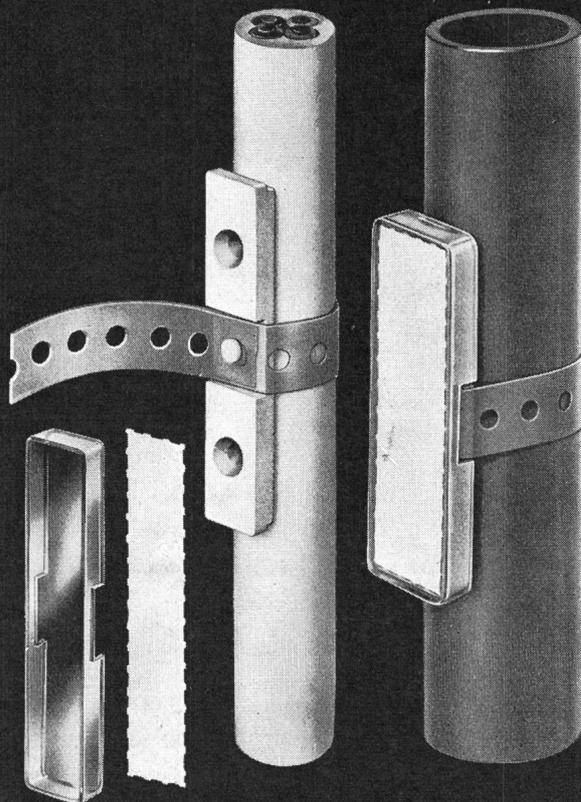


Bezug durch Grossisten

**Isolierrohrfabrik  
Hallau AG Hallau**



## FIX-Bezeichnungsschild für Kabel und Rohre



aus korrosionsfesten Kunststoffen  
Durchmesserbereich unbeschränkt

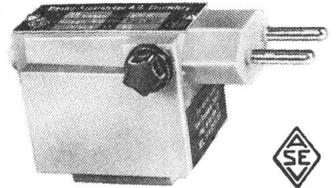
**HERMANN LANZ AG**  
**4853 MURGENTHAL**  
und die Grosshandels-Firmen

# Qualitäts-Drosselspulen und TRANSFORMATOREN

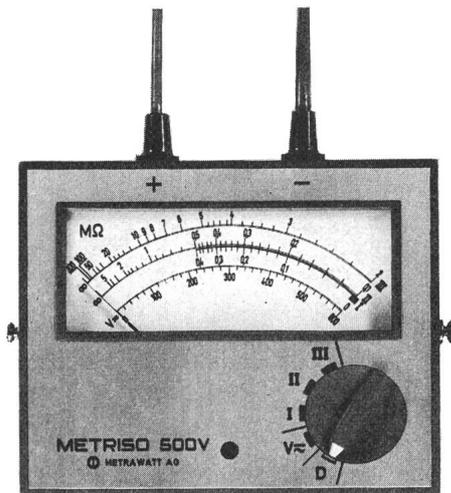
## EAB

ELEKTROAPPARATEBAU AG  
2608 Courtelary  
Telephon (039) 4 92 55

- 1- und 3-phasig 1 VA bis 65 kVA
- Regeltransformatoren
  - Transformatoren mit Schnittbandkernen und für gedruckte Schaltungen mit reduzierten Abmessungen und Preisen
  - ETA thermische und magnetische Auslöser



Verlangen Sie unseren Katalog Nr. 30



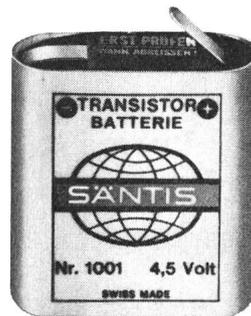
### Isolationsmesser

für Netze bis 500 V Betriebsspannung nach SEV-Vorschriften 23 400. Skalenlänge 100 mm, Meßspannung nominal 500 V, 4 Messbereiche 0–0,4 MΩ, 0,1–5 MΩ, 2–200 MΩ, 0–600 V<sub>~</sub>, Genauigkeit ± 1,5 %.

Schnelle Grobmessungen durch Auslösen der Lampe beim Unterschreiten des 1 MΩ-Wertes. Einhandbedienung und Batterieschonung durch im Prüfspitzengriff eingebauten Drucktaster.

**AG für Messapparate, Bern**

3000 Bern, Weissensteinstrasse 33, Telefon (031) 45 38 66

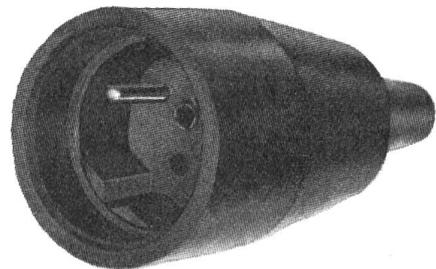


## SÄNTIS

*Batterien sind Qualität*

**SÄNTIS** Batteriefabrik  
J. Göldi RÜTHI/SG

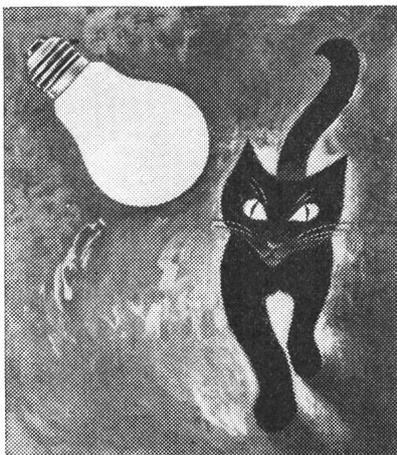
Telephon (071) 79 12 12



### Gummistecker Raccords en caoutchouc

Fabricant: F. BAILLOD SA, NEUCHÂTEL  
quai Suchard 2 — ☎ (038) 5 81 17

Demandez notre catalogue



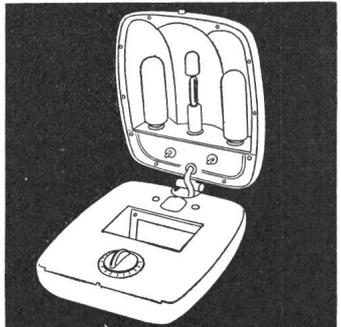
## LUXRAM-LICHT

Verlangen Sie kostenlos unsere Abhandlung über unsere Quarzlampe

**SUNRAY-SONNE**

# LUXRAM

LUXRAM-LICHT AG. GOLDAU TEL. 041/81 63 81



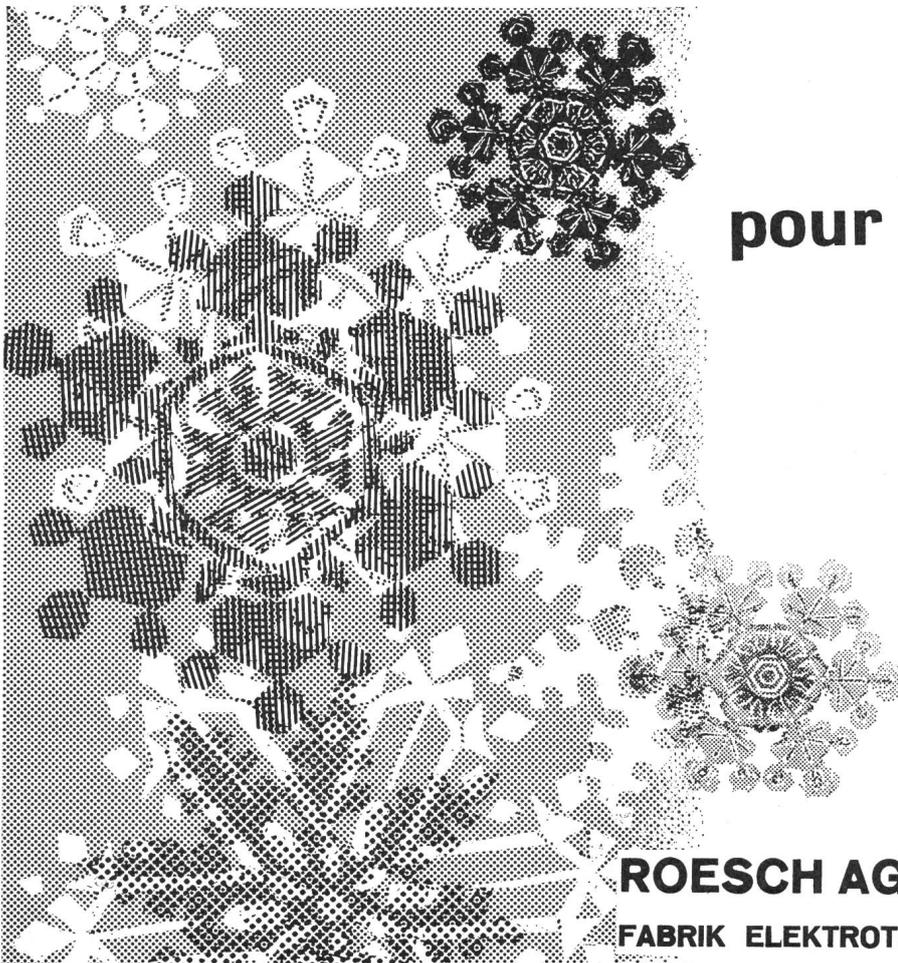
---

***Allen unseren Kunden  
und Geschäftsfreunden  
wünschen wir für 1970  
viel Erfolg und  
danken für das uns  
geschenkte Vertrauen***



WEBER AG 6020 EMMENBRÜCKE

Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate



**für  
1970  
pour**

**entbieten wir unserer  
verehrten Kundschaft  
die besten Glückwünsche  
und danken für das uns  
erwiesene Vertrauen**

**nous présentons à notre  
clientèle nos vœux  
les meilleures et la  
remerciements de la  
confiance témoignée**



**ROESCH AG 5322 KOBLENZ-CH**

**FABRIK ELEKTROTECHN. ARTIKEL UND APPARATE**



## Beste Glückwünsche zum Jahreswechsel

entbieten ihren geschätzten Kunden  
und Geschäftsfreunden

### **H. BAUMANN & CIE.**

Inhaber W. WYSS & CO.

**8031 ZÜRICH 5**

Josefstrasse 106

Tel. (051) 42 41 33

Elektrotechnische Artikel en gros  
nach SEV-Vorschriften

371

Mit unserem besten Dank für das uns entgegengebrachte Vertrauen entbieten wir allen Kunden und Geschäftsfreunden

*unsere besten Glückwünsche  
zum Jahreswechsel*

**NOVOPLAST GmbH WALLBACH**

Telephon (061) 88 41 81

369

Wir wünschen unseren Kunden  
und Geschäftsfreunden  
frohe Festtage und alles Gute zum

**NEUEN JAHR**

**GOTTLIEB PFENNINGER AG**

Elektr. Unternehmungen

370

8003 Zürich, Aegertenstrasse 8

# 1970

Wir danken unserer verehrten Kundschaft und allen Freunden für das Vertrauen, das wir auch im vergangenen Jahr entgegennehmen durften, und wünschen Ihnen recht frohe Festtage und ein glückliches neues Jahr

Nous remercions très vivement nos clients et amis de la confiance qu'ils nous ont témoignée pendant l'année écoulée et souhaitons à tous de joyeuses fêtes et une nouvelle année heureuse et prospère



Elektro-Material AG

Electro-Matériel SA

*Die besten Wünsche  
für ein glückliches neues Jahr  
entbietet  
Geschäftsfreunden und Bekannten*

**J. Kastl Dietikon ZH**

**Für Mitglieder des  
SEV  
10% Rabatt  
auf Inserate**

**Pour membres de  
l'ASE une réduction  
de 10%  
sur annonces**

**STS  
POOL** DER NEUE STELLENSERVICE  
FÜR DIE TECHNISCHEN  
BERUFE AUF GEGENSEITIGKEIT

**Was ist STS-Pool?** — Dies ist der Titel unserer neuen Druckschrift, die wir Arbeitnehmern und Arbeitgebern gern kostenlos zusenden. Sie erklärt Ihnen die vielen Vorteile unseres neuen Vermittlungssystems «mit Mitspracherecht». Sie erhalten die Schrift auf telefonische Anfrage oder gegen Einsendung des untenstehenden Talons. Eine Postkarte genügt auch.

**Falls Sie eine Stelle suchen . . .** dann verlangen Sie gleichzeitig unverbindlich unsere neueste, komplette Liste «Offene Stellen» Ihrer Fachrichtung mit ausführlicher Wegleitung und einem Anmelde-/Bewerbungsformular (Dokumentation für Stellensuchende).

**Falls Sie einen Mitarbeiter benötigen . . .** wir senden Ihnen gern eine Gratis-Probenummer unserer neuesten, kompletten Liste «Stellenbewerbungen» Ihrer Branche mit ausführlicher Wegleitung und mit einem Anmeldeformular für offene Stellen (Dokumentation für Personalsuchende).

**Bestell-Talon** (Ausschneiden. Zutreffendes bitte ankreuzen)

Senden Sie mir unverbindlich und kostenlos:

- 1 Druckschrift «Was ist STS-Pool?»
- 1 komplette Dokumentation für Stellensuchende
- 1 komplette Dokumentation für Personalsuchende

**Nur für Firmen:** Senden Sie mir zusätzliche Anmeldeformulare für offene Stellen, da ich mehrere Stellen zu besetzen habe.  
In Blockschrift oder mit Schreibmaschine:

Name, Vorname bzw. Firma: \_\_\_\_\_

Berufsbezeichnung bzw. Branche: \_\_\_\_\_

Genauere Adresse mit Postleitzahl: \_\_\_\_\_

Adressieren an:

**STS-Pool**, Schweiz. Technische Stellenvermittlung  
8004 Zürich, Kanzleistrasse 17

Telefon (051) 23 54 26. Sprechstunden von Montag bis Donnerstag von 14 Uhr bis 18 Uhr oder auf spezielle Vereinbarung.

# BIBLIOTHEK

des SEV

**Öffnungszeiten für Mitglieder:**

8.30 bis 12.00 Uhr

14.00 bis 16.30 Uhr

Dem SEV zur Rezension zugestellte Bücher werden auch dann nicht zurückgesandt, wenn diese aus irgend einem Grund im Bulletin des SEV nicht besprochen werden.

Träumen Sie...

P 29-407

von einem interessanten Job in einer ausbaufähigen Abteilung?

Setzen Sie sich unverzüglich mit uns in Verbindung.

In unserer Firma wird einem

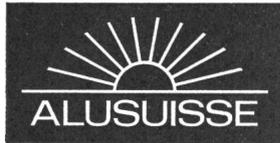
**Kleintransformatoren-  
Spezialisten**

350

dieser Wunsch erfüllt.

**Elektro-Apparatebau Offen AG**  
Tannwaldstr. 88  
Telefon 062/21 19 61





Die Tätigkeit in der Elektroabteilung unserer **Zentralverwaltung Zürich** hat sich im Laufe der letzten Jahre erheblich ausgedehnt. Wir bearbeiten zahlreiche industrielle Grossprojekte in Europa und Übersee. In unseren Projektierungs- und Montageüberwachungsteams sind daher folgende Positionen zu vergeben:

## Ingenieur-Techniker HTL

und P 44-1324

## Zeichner-Konstrukteur

für die Mitwirkung bei der Erstellung von Projekten, Ausschreibungsunterlagen und generellen Zeichnungen.

Für unser Projektierungsbüro in **Sydney** (Australien), das sich mit der Planung von grossen Fabrikationsanlagen zur Tonerdeherstellung in Nordaustralien befasst, suchen wir einen jüngeren

## dipl. Elektroingenieur

mit Hochschulabschluss und einigen Jahren Praxis auf dem Gebiet des elektrischen Anlagenbaus. Englische Sprachkenntnisse sind unerlässlich.

Die vorgesehene Tätigkeit wird eine enge Zusammenarbeit mit den anderen projektierenden Teams (Prozess-Maschinenbau und Bauabteilung) mit sich bringen. Wir legen deshalb Wert auf eine gute technische Allgemeinbildung.

Das Arbeitsgebiet umfasst Projektierungsarbeiten für Werksversorgung 22kV und 6.6 kV, Niederspannungsverteilungen und Steuerungen. Zeitweiliger Einsatz auf der Baustelle. 366

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an die Personalabteilung der

**SCHWEIZERISCHEN ALUMINIUM AG**  
Feldeggstr. 4, Postfach, 8034 Zürich, Tel. 051 / 34 90 90

# Suiselectra

sucht P 03-293

zur Erweiterung der Konstruktionsgruppe der elektromechanischen Abteilung

## Ingenieur-Techniker HTL

für die Projektierung und Detailbearbeitung von energierzeugenden und Energieverteilanlagen

## Zeichner-Konstrukteure

Richtung Elektrotechnik und Maschinenbau 378

für die selbständige zeichnerische Bearbeitung von Projektierungs- und Ausführungsplänen sowie für Schemata.

Wir erwarten einige Jahre praktische Erfahrung auf gleichem oder ähnlichem Gebiet, guten Sinn für Zusammenarbeit, exakte, speditive Arbeitsweise.

Bewerbungen sind erbeten an die

**SUISELECTRA** Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Malzgasse 32, 4000 Basel 10, Tel. 061/25 94 30



Wir suchen für unser Werk in Ostermundigen einen qualifizierten

## Elektriker

P 05-14016

dem wir folgende Spezialaufgabe übertragen möchten: Bedienung und Wartung unserer elektrischen Schmelzanlage, insbesondere der Steuerungen. P 05.14016

Anmeldungen schriftlich oder telefonisch an 380

**ZENT AG BERN**  
Personalbüro  
3072 Ostermundigen, Tel. (031) 51 14 11

# SODECO

Fabrique d'appareillage électromécanique et électronique (à Genève) cherche pour son laboratoire du service technique vente

## mécanicien-électricien

ou

P 18-1731

## mécanicien d'appareils électroniques

capable de construire de manière indépendante des dispositifs de contrôle pour le service après-vente et d'exécuter certains travaux de montage et d'essais.

En outre, le candidat choisi sera appelé à collaborer à la formation d'un petit groupe d'apprentis.

Les personnes intéressées de nationalité suisse ou étrangers hors contingent sont priés de faire parvenir leurs offres de service avec copies de certificats au chef du personnel de Production de 365

**SODECO, 70, rue du Grand-Pré,  
1211 Genève 16.**



Unsere Exporte nach den europäischen und überseeischen Ländern haben in letzter Zeit eine starke Ausweitung erfahren, weshalb unsere Vertretungen und Lizenznehmer vermehrte Unterstützung benötigen.

Wir suchen für unsere Verkaufsabteilung Export initiative

## Verkaufsingenieure

für folgende Posten: ASSA 9 A

### Innendienst im Stammhaus:

Selbständige Bearbeitung eines Gebietes unseres Exportmarktes für Energieverteilungsanlagen. Diese interessante Tätigkeit umfasst:

Erledigung der technischen Korrespondenz und Ausarbeitung von Offerten in Zusammenarbeit mit den technischen Abteilungen;

Betreuung der Vertretungen dieses Gebietes sowie der Kundenbesuche.

Einsatz im Ausland: 368

Nach eingehender Ausbildung im Stammhaus spätere Delegation in eine Überseevertretung zwecks Beratung der Kunden und Unterstützung unserer Vertretung, vorwiegend auf dem Gebiet der Energieverteilungsanlagen.

Für beide Posten erwarten wir:

Abgeschlossene Ausbildung als Elektroingenieur, Fachrichtung Starkstrom, gute Kenntnisse der deutschen, französischen und englischen Sprache.

Wir bieten:

Selbständige und interessante Tätigkeit in gut eingespieltem Team und fortschrittliche Arbeitsbedingungen.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind an unsere Personalabteilung zu richten.

**SPRECHER & SCHUH AG, 5001 AARAU**  
Telefon (064) 22 33 23

# BKW

Wir suchen für unsere Technische Direktion

## dipl. Ingenieur ETH

als

P 05.569

## Direktions-Assistenten

Der Aufgabenbereich umfasst zur Hauptsache

- Überwachung der laufenden Projektvorhaben
- Zentrale Terminplanung
- Spezielle technische Aufgaben auf dem Gebiete elektrischer Netze

Für die Stelle geeignet ist Elektro- oder Maschinen-Ingenieur mit einiger industrieller Praxis.

Interessenten sind eingeladen, ihre Offerte mit Lebenslauf und Angaben über die bisherige Tätigkeit zu senden an die 377

**Personalabteilung der Bernischen Kraftwerke AG**  
Viktoriaplatz 2, 3000 Bern, Telefon (031) 41 44 01



Im Blick auf bevorstehende grosse Bauaufgaben suchen wir zur Ergänzung des Mitarbeiterstabes einen

## dipl. Elektrotechniker

Fachrichtung Starkstrom

P 05-2028

zur Bearbeitung von Projektierungsaufgaben und für den Betrieb und Unterhalt der Energieerzeugungsanlagen, Unterwerke und Schaltstationen.

Es bestehen gute Aufstiegs- und Entwicklungsmöglichkeiten. 375

Im Rahmen der städt. Personalordnung kann eine der Ausbildung und Erfahrung entsprechende, fortschrittliche Besoldung gewährt werden.

Schriftliche oder telefonische Anmeldungen sind erbeten an den

**Personaldienst des Elektrizitätswerkes der Stadt Bern**  
3001 Bern, Postfach 2648, Telefon (031) 25 02 21

# HAEFELY

Für den **Verkauf** von Hochspannungsprüfausrüstungen suchen wir einen **dipl. Elektroingenieur** oder einen **Ingenieur-Techniker HTL** (mit entsprechender Erfahrung) als  
P 03-992

## Verkaufsingenieur

Seine Aufgabe umfasst die Ausarbeitung von Projekten und Offerten sowie den persönlichen Kontakt mit Kunden im In- und Ausland. 373

Bewerbern deutscher oder französischer Muttersprache mit guten Englischkenntnissen, die sich über eine Ausbildung in der Starkstromtechnik sowie über einige Jahre praktische Erfahrung ausweisen können, bieten wir eine vielseitige und abwechslungsreiche, entsprechend den Leistungen honorierte Tätigkeit.

Dürfen wir Sie bitten, uns Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen einzureichen oder sich telefonisch mit unserer Personalabteilung in Verbindung zu setzen?

**EMIL HAEFELY & CIE AG**  
Postfach, 4000 Basel 28  
Telefon (061) 41 18 17, intern 254



Wir suchen einen

P 01-12865

## Ingenieur-Techniker HTL

als **Stellvertreter des Abteilungsleiters** des Hochspannungs-Leitungsbaues.

### Arbeitsgebiet:

Projektierung, Bau, Betrieb und Unterhalt des 50/16-kV-Freileitungs- und Kabelnetzes (etwa 20 Mitarbeiter). Verkehr mit den Abonnenten, Behörden und Unternehmen.

### Wir erwarten:

- Diplomabschluss an einer Höheren Technischen Lehranstalt
- Einige Jahre Erfahrung im Energieverteilungssektor oder Industrieerfahrung
- Angenehme Umgangsformen und Verhandlungsgewandtheit.

Wir bieten eine vielseitige abwechslungsreiche Tätigkeit im Innen- und Aussendienst, gute Salarierung und ausgebaute Sozialleistungen.

Ingenieure, die Freude an einer selbständigen, abwechslungsreichen Stellung haben, bitten wir um ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. 379

### Aargauisches Elektrizitätswerk

Obere Vorstadt 40, 5001 Aarau

Auskünfte können unter Tel. (064) 22 13 21, intern 304, eingeholt werden.



Unsere Labors nehmen in der Entwicklung neuer Produkte eine hervorragende Stellung ein. Für jüngere, initiative  
P 25-9213

## Elektroingenieur-Techniker HTL

bietet sich hier die Chance, interessante und selbständig zu lösende Aufgaben zu übernehmen.

### Kurzschlusslabor

Hier suchen wir einen neuen Mitarbeiter für die Entwicklung von Niederspannungs-Hochleistungs-Sicherungen. Er sollte einige Jahre Erfahrung mitbringen und einige Kenntnisse über Lichtbogenprobleme haben. 364

### Elektrotechnisches Labor

Unser neuer Mitarbeiter wird sich hier mit Entwicklungsarbeiten für Niederspannungs-Schalt- und Schutz-Apparate beschäftigen. Erfahrungen auf Bi-Metallen und elektromagnetischen Problemen, eventuell auch auf Schaltproblemen, wären ihm von grossem Vorteil.

Wir bieten Ihnen ein angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team sowie Ihren Leistungen und Erfahrungen angepasste fortschrittliche Anstellungsbedingungen. Ihre Offerte, zusammen mit den üblichen Unterlagen (Zeugnis kopien, Handschriftprobe, Lebenslauf usw.), erwarten wir gerne unter dem Kennwort «Kurzschluss-Labor» bzw. «Elektrotechnisches Labor». Bitte adressieren Sie Ihre Bewerbung an unsere Direktion.

Wir sind auch gerne bereit, eine erste Kontaktaufnahme mit Ihnen telefonisch zu führen.

### WEBER AG

Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate,  
6020 Emmenbrücke, Telefon (041) 5 22 44



Nordostschweizerische  
Kraftwerke AG

Wir suchen zu möglichst baldigem Eintritt einen

381

## Vizedirektor

für unsere Betriebsdirektion.

### Aufgabenbereich:

Vertretung des Direktors in allen Bereichen der Abteilung Energiewirtschaft und Betriebsführung der Werke.

### Anforderungen:

Abgeschlossenes Hochschulstudium, vorwiegend als Elektroingenieur, mehrjährige praktische Tätigkeit in einem Elektrizitätsunternehmen, Kenntnisse in Energiewirtschaft.

Bewerbungen sind mit den üblichen Unterlagen, Bekanntgabe der Gehaltsansprüche und handgeschriebenem Lebenslauf zu richten an den

Direktor der Betriebsabteilung der **NOK**, Postfach, **5401 Baden**.

Wir sind ein in Zürich domiziliertes Unternehmen auf einem Spezialgebiet der Fernmeldetechnik und unterhalten in der Schweiz mehrere Tochtergesellschaften. 367

Zur Bewältigung der immer zahlreicher werdenden Aufgaben suchen wir einen

## Elektrotechniker HTL

Fachrichtung Fernmeldetechnik

dessen vielseitiges Pflichtenheft hauptsächlich die Mitarbeit bei der Planung der Anlagen, die Zusammenstellung der Materiallisten, das Diktieren der technischen Korrespondenz mit den Lieferanten, den Verkehr mit lokalen Behörden und Firmen sowie die Überwachung des ganzen Baugeschehens bis zur Fertigstellung der Anlagen umfasst.

Für diese verantwortungsvolle Position sind nebst gut fundierten Fachkenntnissen der HF-Technik, Beweglichkeit, Kontaktfreudigkeit, Verhandlungsgeschick und nicht zuletzt Reisefreudigkeit unentbehrlich.

Wir stellen uns eine initiative, organisatorisch begabte Persönlichkeit im Idealalter von 30 bis 35 Jahren mit guten Englisch- und Französischkenntnissen vor.

Ein eigenes helles Büro in neu erstelltem Geschäftshaus erwartet Sie zu dieser anspruchsvollen und entsprechend gut dotierten Aufgabe.

Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen erbitten wir an den Beauftragten: Herrn P. B. Langenegger, Rhynstrasse, 8712 Stäfa.

Absolute Diskretion ist selbstverständlich.



Die Abteilung Kraftwerke bei der Generaldirektion der SBB in Bern sucht einen

## dipl. Elektroingenieur



womöglich mit Praxis in der Elektroindustrie für die selbständige Bearbeitung genereller Probleme der Bahnstromversorgung sowie der folgenden Spezialgebiete: P 05-10019

- Ausbau und Betreuung sämtlicher im Bahnstrom-Versorgungsnetz eingebauten Apparaturen für den selektiven Schutz der verschiedenen Anlagenteile; 360
- Generelle Planung von Kommandostellen für Kraft- und Unterwerke einschl. die fachtechnische Prüfung der von den Lieferanten vorgelegten Angebote und Detailzeichnungen;
- Projektierung und Bau von Anlagen für die Fernsteuerung und Fernüberwachung von Energieerzeugungsanlagen und Unterwerken.

Interessenten sind gebeten, ihre Anmeldung mit den üblichen Unterlagen und Angaben der Gehaltsansprüche einzureichen an die Abteilung Kraftwerke SBB, Mittelstrasse 43, 3000 Bern.

## ELEKTRO-WATT INGENIEURUNTERNEHMUNG AG

Wir suchen für die

P 44-1824

### Montageleitung im Nahen Osten

einen

### Ingenieur-Techniker HTL

(Fachrichtung Starkstrom)

mit Erfahrung im Bau von Hochspannungsanlagen, Kenntnissen der entsprechenden Apparate, Schutzrelais und Messeinrichtungen. Der Bewerber sollte befähigt sein, den Bauherrn in fachtechnischen Belangen in englischer Sprache zu beraten und die Montagearbeiten zu leiten und zu überwachen. Dauer der Mission 2—3 Jahre. Nach Beendigung der Bauarbeiten ist eine Beschäftigung in unseren Büros in Zürich oder eine neuerliche Entsendung ins Ausland vorgesehen. Eintritt sobald als möglich.

Interessenten bitten wir, sich telefonisch mit unserem Herrn Hüsey in Verbindung zu setzen oder zu schreiben an das Personalbüro der 345

### ELEKTRO-WATT

Postfach, 8022 Zürich, Telefon (051) 23 76 41

## Hochfrequenz

ist Ihre Spezialrichtung als ca. 35—45jähriger **Dipl. Elektroingenieur**. Wenn Sie sich in Ihrer bisherigen Praxis erfolgreich mit **Steuerungs- und Automatisierungsproblemen** befasst haben und über ein ausgeprägtes, schöpferisch-konstruktives Talent verfügen, offeriert Ihnen ein führendes, stark expandierendes Industrieunternehmen mit weltweiter Tätigkeit die verantwortungsvolle Position als P 44-798-697

## Leiter Forschung und Entwicklung

Sie sollen fähig sein, die bestehenden Produkte weiter zu entwickeln, neue Modelle zu konzipieren und bis zur Fabrikationsreife zu gestalten.

Einer unternehmerisch denkenden Persönlichkeit wird der hohen Verantwortung entsprechend dotierte Dauerstelle und Aufstiegsmöglichkeit in die Geschäftsleitung geboten. 376

Offerten von qualifizierten Bewerbern mit den üblichen Unterlagen und handgeschriebenem Begleitbrief unter Kennziffer SEV 697 erbeten an

**Dr. H. Schwing, Dipl. Ing. ETH**  
**Konsulent für Organisation und Personalfragen**  
**Auf der Mauer 17, Zürich 1, Tel. (051) 47 73 47**



# KONTAKTPRESSUNG

## Rohrkabelschuhe 0,5—500 mm<sup>2</sup>

Stoss- und Abzweigverbinder

## Vollständiges Werkzeugprogramm

Hand- und Montagezangen

Hydraulische Presswerkzeuge bis 100 t Druck

## SODAG-UNIPRESS für Seriewerarbeiten

mit auswechselbaren Matrizen

## Flachsteckverbindungen

Flachstecker isoliert und unisoliert

Flachsteckleisten / Steck-Schraubklemmen

## Presskabelschuhe isoliert und unisoliert

Hitzebeständige Kabelschuhe

Kabelend-Hülsen und -Ösen

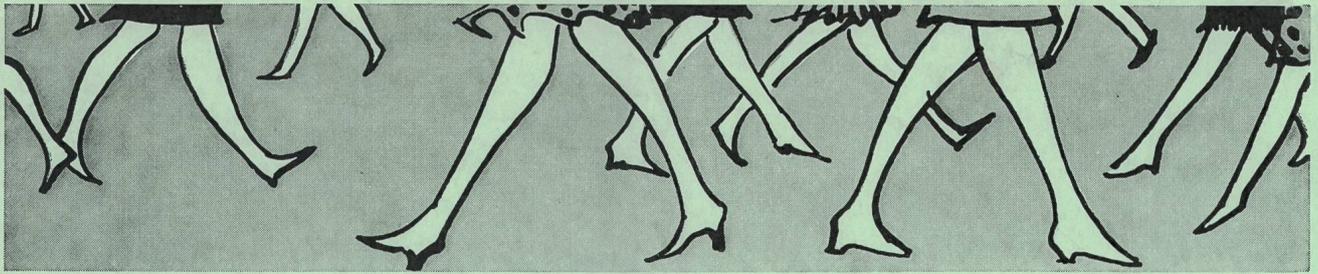
Abisolierzangen, Kabelscheren

Kabelhaltebänder aus Polyäthylen

Verlangen Sie unseren Katalog «Elektromaterial»

# SODAG AG

8050 Zürich Friesstrasse 17b Tel. 051/46 30 40



## Unzählige Schritte werden überflüssig .. ... mit einer STR-Leichtrohrpostanlage

Drei einfache Handgriffe genügen um den unermüdlichen und zuverlässigen Boten in Bewegung zu setzen. Rasch und ohne Umwege wird die Bestimmungs-Station erreicht. Es wird alles mitgenommen, was im Nutzraum einer Transportbüchse Platz hat: Warenmuster, Verwaltungspapiere, Ersatzteile, ja sogar Lochkarten. Die **Standard Telephon & Radio AG, 8038 Zürich**, Tel. 051/45 28 00 baut von der einfachen Punkt-Punkt-Verbindung bis zur wählscheibengesteuerten Grossanlage.

